



La Voz de Navarra



Lea usted mañana "La Voz de Navarra"

PAMPLONA, MARTES 7 DE ENERO DE 1938.

DIARIO INDEPENDIENTE

AÑO XIV.-NUM. 3.933.-APARTADO 29.-TELEFONO 1797

Los reyes magos en Pamplona

Amablemente invitados por la Asociación de la Prensa y "Jostari" llegaron el domingo y fueron recibidos apoteósicamente

Con los simpáticos chicos de la Prensa llevaron a los pequeños asilados en los Centros de Beneficencia ilusión y alegría, y con los de "Jostari" entusiasmaron en el Euskal Jai a una multitud de iruñshemes txikis

La visita de los Reyes Magos a nuestra ciudad ha llegado a ser un acontecimiento excepcional, que cada año despierta mayor regocijo y entusiasmo entre los pequeños y, con ellos, entre los grandes. Es la fiesta encantadora de la inocencia, y en ese día todos nos hacemos pequeños e inocentes, y nuestros corazones laten al unísono con los de la grey infantil.

Mil plácemes merece la Asociación de la Prensa, que es la animadora de este gran acontecimiento. A su invitación se debe el que tan egregios personajes se decidan a emprender el

viaje que lo hubo conseguido, iniciando un viaje triunfal, un maravilloso acontecimiento. Todo era entusiasmo, regocijo y algazara, y allá quedaron los enfermitos, admirando los preciosos regalos y bendiciendo a los bienhechores Reyes Magos.

Estos prosiguieron su caritativa misión dirigiéndose a la Casa Maternidad seguidos del numeroso público. Allí eran esperados por aquellos desgraciados niños que excitaban la compasión de todos los presentes. El preciso salomónico era insuficiente para contener a todo el público. Los Reyes subieron

con ella un hermoso diálogo, siendo premiados ambos con fervorosas aplausos y con las felicitaciones y caricias de los Reyes y sus acompañantes.

Uno de los Magos pronunció emocionadas palabras llenas de afecto a los niños y elogió a la Asociación de la Prensa, a cuya invitación se debía su visita a nuestra ciudad.

Seguidamente, el señor Mata, como presidente de la Junta, dió las gracias a los Reyes, y estos se despidieron de los niños, reproduciéndose las ensordecedoras aclamaciones.

Allí se formó la vistosa cabalgata

En busca de paz

La familia Lindbergh se ha instalado ya

En las cercanías de Cardiff

CARDIFF.—Se ha podido confirmar que el famoso matrimonio Lindbergh ocupa actualmente la casa propiedad de Moberly Morgan, hermano político de la señora de Lindbergh. Los señores de Morgan tienen fijada su residencia cerca de Cardiff.

Niño Jesús, donde un niño, gritando que se las pela, pronuncia un regocijante discurso, y un coro ensordecedor canta con gran fervor.

La cabalgata se traslada a continuación a la Plaza Circular y los Reyes y su séquito se despiden de nuestra ciudad, prometiendo volver el año que viene.

Para terminar, queremos decir a los niños de Pamplona que tuvimos el alto e inmerecido honor de conversar con nuestros regios visitantes, y nos es sumamente grato el manifestar que los Reyes han quedado prendados de los niños de Pamplona y de la magna acogida que les han dispensado.—En ningún pueblo—nos decía con entusiasmo el negro Baltasar—se nos ha acogido con tan enorme entusiasmo. ¡Y cuidado que hemos corrido tierras!

—Así es, así es—asintieron Melchor y Gaspar.

«Diga usted desde las columnas de LA VOZ DE NAVARRA—prosiguió Baltasar—que estamos muy agradecidos, que nos vamos con mucha pena de Pamplona y que ya pueden estar seguros los niños de esta hermosa capital de Navarra de que volveremos contentísimos todos los años a obsequiarles y acariciarles».

¡Adiós, buenos Reyes, que todos los años emprendéis tan larga peregrinación! Si vosotros os vais satisfechos y agradecidos de Pamplona, no lo quedan menos los niños de nuestra ciudad, que os quieren con el más tierno cariño que puede caber en un corazón infantil.

En el Euskal Jai

Los reyes obsesivan a los amigos de Jostari

Como la de la Prensa la fiesta de Reyes organizada por "Jostari" en el Euskal Jai ha arraigado ya en nuestro pueblo, y por ello el amplio frontón de la calle de San Agustín estuvo abarrotado de público—en el que predominaba la chiquillería—para antes de las diez de la mañana de ayer, lunes.

Los mocetes y sus compañeros tuvieron un rato de gran entretenimiento con la llegada y desfile de los orientales monarcas y con las danzas vascas en honor de personajes de tanta alcurria trenzadas por los ágiles muleros del gaztetxu iruñarra, y luego supieron lo que son las emociones íntimas a la vista del sorteo de diez soberbios juguetes y varios corderitos vivos y balando.

Los gasetxus bailaron multitudinaria, baile de brujas, zagandanza, purrualdia y fandango, ganándose los bailarines ovación por baile.

Uno de los egregios monarcas visitantes saludó a la concurrencia y ésta le aclamó.

Los números que resultaron premiados en el sorteo fueron los que siguen, expresados por el orden de salida:

- 5.899.—Cello Ibero.
- 1.555.—Elena Lasa.
- 5.870.—José Clauriz.
- 6.489.—María Jesús Elvira.
- 4.535.—Fermín Valls.
- 6.581.—Raquel Jabat.
- 4.271.—Manuel Pi.
- 5.094.—Mario Fuertes.
- 2.393.—Maxi Barrio.
- 4.793.—Laureano Cadena.
- 872.—Filo Arbiu.
- 5.1179.—Jon Imanol Iundain.
- 6.975.—Alejandro Fernández.
- 6.570.—José María Irurzun.

El servicio del orden en el interior del frontón corrió a cargo de elementos de Euzko Gaztedia, que llenaron su cometido perfectamente, siendo por ello muy elogiados.

Al despejarse el Euskal Jai fué encontrada una bota, recogiendo y estando a disposición de su dueño en las oficinas establecidas en Zapatería, 50, segundo.

Quien sepa algo de la preparación de festivales como el de ayer en el Euskal Jai comprenderá cuántas felicitaciones merecen los directores del popular acto de "Jostari", al que han llegado numerosas felicitaciones y al que la nuestra, cordial, llegará por mediación del presidente de tan meritoria entidad, el entusiasta e infatigable don José María de Abaurrea, al cual personalmente se le dimos anoche al par que le expresamos el sincero deseo de aplaudir a "Jostari" por nuevas actuaciones en lo que resta de temporada invernal.

Las escenas se repiten en las Escuelas de San Francisco y en el Asilo del

Del momento

ERROR DE TACTICA

Es el propio "Debate" quien recoge la versión del tremendo error de táctica sufrido por la Ceda y su jefe en la tramitación de la proposición acusatoria:

Dice así: "En muchos centros políticos se señalaba que, aunque el señor Gil Robles expuso desde primera hora su criterio afirmativo de infracción constitucional y lo ha consignado en dos cartas al presidente de la Cámara, el hecho de que la proposición si bien fué conocida previamente por la Ceda, fué iniciada por el señor Calvo Sotelo y los monárquicos, le ha restado probabilidades de éxito o ha servido, al menos, para que algunos se acojan al subterfugio de que se trata de una maniobra monárquica."

Lo cual quiere decir que la conducta del jefe y de la Ceda ha sido tan desatentada que no ha podido paliarla ni el hecho de que aquellos concieran el asunto anticipadamente ni esa otra circunstancia de que Gil Robles tuviera escritas las dos misivas también con anterioridad, al presidente de la Cámara.

Lo que prueba, a su vez, la profundidad de la irreflexión cedista y la inducción servil que se prestó a guisa de renovación, llevada sin dudar por esa propensión monárquica que caracteriza a algunos de los primates y de la cual ha sido víctima inconsciente el propio jefe.

INCAPACIDAD DEFINITIVA

Un tropo manido por ciertos superhombres es el de que la democracia ha fracasado. Otro recurso muy usado también por aquellos es el de que la política sobra. Son los intereses materiales los que deben hacerla y, claro está, estos intereses materiales conducidos por ellos y sin que las inquietudes de tipo espiritual tengan relieve o lo tengan muy apaciguado y en todo caso muy cometido a la servidumbre de los "super". Estos caballeros han inventado el sofisma del corporativismo, impuesto, claro es, desde arriba, a través del cual se filtra otro modo dictatorial, ya que el del sable no basta.

Fues bien, ejemplo de este "precorporativismo" y de sus frutos lo hallamos en el resultado que vienen dando esos ciudadanos, representantes de fuerzas vivas que han venido a suplantar en los Ayuntamientos vascos a las Corporaciones de elección popular, despojadas, como se sabe, de su verdadera legitimidad. En términos generales puede asegurarse que estas Corporaciones arbitrarias están contando los fracasos casi por el número de las multitudinarias. Aun en los pueblos o ciudades en donde el procedimiento ha podido resultar más expeditivo por haber menos problema de elección de estos elementos "vivos" y "apolíticos", no ha podido llegarse a la normalidad concejil. Véase el caso de San Sebastián. Y es que para concejales, como para todo cargo público, y sobre todo, para aquellos en los que se precisa iniciativa y actuación, se necesita una

Homenaje merecido

A los diputadas Aguirre, Irujo y Monzón

Por su réplica a Calvo Sotelo

Bilbao.—Las autoridades nacionalistas han señalado el próximo domingo para celebración del proyecto de homenaje a los diputadas del partido que intervinieron en el debate sobre el país y sus derechos promovido por Calvo Sotelo en el Parlamento.

Harán uso de la palabra el jefe la minoría, don José Horn, y los diputadas que intervinieron en el debate, señores Aguirre, Irujo y Monzón.

El acto se celebrará en el Euzkoilduna.

No podemos hacernos eco de nota alguna que a nosotros llegue sin garantía debida de su procedencia

Todas las gacetillas u otros originales cuya publicación se nos ruegue deberán hallarse en nuestro poder antes de las NUEVE de la noche

preparación cívica especial, a base de cierta vocación. Si el secreto del buen médico y del buen ingeniero y del buen industrial, está en la vocación, el del político, que es la síntesis de muchas de aquellas actividades, también lo ha de estar. Un ciudadano que lleva una industria, un negocio, una profesión, puede poseer vocación y preparación suficiente para ejercer esta disciplina social que en cierto modo envuelve la idea de sacerdocio y tiene a veces algo inicialmente contradictorio con las habilidades crematísticas. Pero decidir que esta clase de empleos confieren la única y exclusiva capacitación política por el hecho de ellos mismos es absurdo. La política y conste que nos referimos a su valor auténtico, regulariéndose de especial de natura y de adquisición.

No vamos a regateárselas al hombre de los negocios. Pero sería torpe que éste a su vez, por falacia o por simpleza, las negara a otros que exhiben para ello vocación y artificio

Lea usted LA VOZ

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCELENTISIMA DIPUTACION

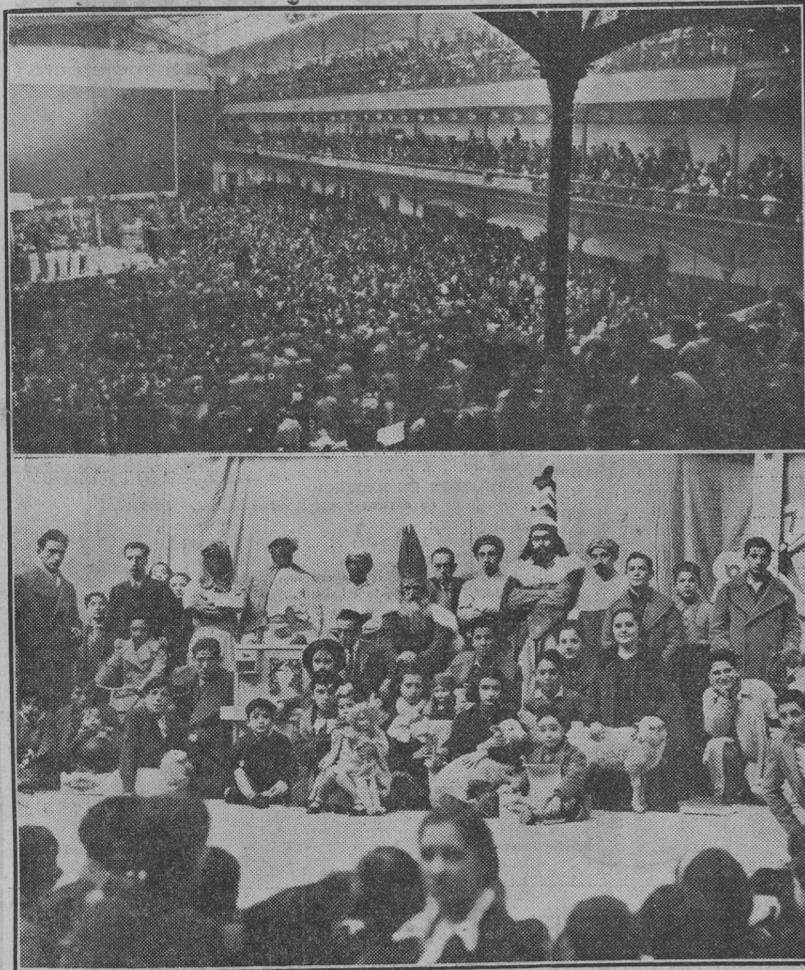
Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libreta ordinaria a la vista...	250 %
Imposiciones anuales...	250 %
Imposiciones semestrales...	300 %
Cuentas corrientes a la vista...	125 %

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 ó 55 AÑOS A CAPITAL CREDITO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LOS IMPONENTES.

OFICINAS CENTRALES

En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche SUICURSALES: Asasua, Adu. Atillo, Arriba, Caparros, Carcasotillo, Cascañe, Corella, Echarri, Elizondo, Estella, Irurzun, Irujo, Lasa, Lesaca, Lodosa, Los Arenas, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tudela, Tudela, Viana y Vitoria de Bidasoa.



"JOSTARI" EN EL EUSKAL JAI.—Arriba: Imponente aspecto que ofrecía ayer nuestro primer frontón durante el festival organizado por "Jostari". Abajo: Grupo formado por los Reyes Magos, varios directivos de "Jostari" y algunos de los chicos que resultaron agraciados con premios en el sorteo de juguetes y corderitos (F. Zaragüeta)

largo y fatigoso viaje desde las apartadas regiones del remoto Oriente, y gracias a ella tenemos el placer de ver desfilar por nuestras calles, la lucida comitiva de los Reyes y sus acompañantes. Haciéndonos intérpretes del deseo de los niños de nuestra ciudad, queremos ofrecerle el más rendido agradecimiento y le excitamos a proseguir sin desmayos por el camino emprendido, para que todos los años podamos disfrutar de tan hermoso acontecimiento.

Para las tres y media de la tarde estaba anunciada la llegada de los Reyes al Hospital de Barañain. Un numeroso público, allí congregado para la dicha hora, esperaba con ansiedad la llegada de los ilustres personajes. Alrededor de las cuatro, hacían estos su entrada en los dominios del benéfico establecimiento, dirigiéndose inmediatamente al pabellón de niños.

¿Cómo describir las ternas y emocionantes escenas allí desarrolladas? Los Reyes fueron acercándose a las blancas camitas, donde les esperaban los pequeños que tan pronto empezaron a prestar las hielos amarguras de la vida, con los ojos muy abiertos y el corazón palpitante. Se acercaban a ellos, los acariciaban con ternura, les dirigían palabras llenas de afecto e iban depositando sobre o junto a su pecho los preciosos juguetes. Un niño sentado en su lecho, prorrumpló, por espontáneo impulso, en regocijadas cánticas de bienvenida a los Reyes. Otro, que había sido obsequiado con un acordeón, completamente abstraído a lo que ocurría en torno suyo, se empuñaba con afán en abrirlo; y una

vez que lo hubo conseguido, inició, con aire triunfal, un maravilloso concierto. Todo era entusiasmo, regocijo y algazara, y allá quedaron los enfermitos, admirando los preciosos regalos y bendiciendo a los bienhechores Reyes Magos.

Estos prosiguieron su caritativa misión dirigiéndose a la Casa Maternidad seguidos del numeroso público. Allí eran esperados por aquellos desgraciados niños que excitaban la compasión de todos los presentes. El preciso salomónico era insuficiente para contener a todo el público. Los Reyes subieron con ella un hermoso diálogo, siendo premiados ambos con fervorosas aplausos y con las felicitaciones y caricias de los Reyes y sus acompañantes.

Uno de los Magos pronunció emocionadas palabras llenas de afecto a los niños y elogió a la Asociación de la Prensa, a cuya invitación se debía su visita a nuestra ciudad.

Seguidamente, el señor Mata, como presidente de la Junta, dió las gracias a los Reyes, y estos se despidieron de los niños, reproduciéndose las ensordecedoras aclamaciones.

Allí se formó la vistosa cabalgata para hacer su entrada triunfal en nuestra ciudad. A los Reyes y su impresionante séquito, se unió el artístico grupo de los Pastores, emprendiéndose la marcha hacia la Plaza del Príncipe de Viana. Entre ésta y la Casa Misericordia deambula un numeroso público que espera impaciente a la regia comitiva. La Plaza del Príncipe de Viana ofrece un aspecto imponente. La entrada es verdaderamente triunfal entre los vitores y los aplausos, el estampido de los cohetes, el resplandor de las bengalas, las llamabrazas fulgurantes de las teas, los vibrantes acordes de los clarines y los marciales acentos de una banda militar. La comitiva sigue su ruta en medio del delirio popular. La aglomeración es imponente en todas partes. Los balcones están abarrotados. Y en medio de este ambiente de algazara y regocijo popular, llega la comitiva a hacer su visita al grupo escolar de la Compañía, donde se repite el clamoroso recibimiento.

Inmediatamente se emprende la marcha al Asilo de San Vicente, donde ha sido preparado otro octo lleno de encanto, con villancicos deliciosos, discursos y adoración del Niño. Un zagallito ofrece al Niño un corderito de caño y hueso que bala que es un primor, como encantado de haber sido destinado a tan alto fin; una niña le ofrece tres auténticos pichoncitos, y una tercera, una deliciosa tarta. Abraxos, caricias, epítones de manos y despedida cordial hasta el año que viene.

Las escenas se repiten en las Escuelas de San Francisco y en el Asilo del



Los Reyes Magos con parte de su lucido séquito, las autoridades y algunos directivos de la Asociación de la Prensa durante la visita que hicieron el domingo a los enfermitos en el Hospital de Barañain, obsequiándoles espléndidamente (Pot. Zaragüeta)

Para "El Pensamiento Navarro"

(Viene de la página anterior)

villas predicando el frente foral. Se planteó el caso del "Straperlo" en el Parlamento y monárquicos, izquierdas, Lliga Catalana y nacionalistas vascos se unieron y formaron el frente de la decencia pública contra el otro Bloque gubernamental. Era Alzúpiz ministro y Gortari subsecretario en un Gobierno constituido por católicos, laicos y masones. Esos son los hechos.

Mas, tales hechos no autorizan a afirmar: Que Olazábal y Pradera andan confundidos con los partidarios de Zumárraga; ni que carlistas e integristas navarros actúan en la vida pública mezclados con los incendiarios de conventos; ni que esos mismos en Guipúzcoa forman grupo con los enemigos de Cristo; ni que monárquicos e izquierdas en el Parlamento mezclen los mandiles y sotanas; ni que Alzúpiz y Gortari actúen con los que expulsan a los jesuitas. Decir eso sería herirles en sus sentimientos, con ánimo de causar perjuicio y lesión a los interesados. De buena fe no puede escribirse así. A Zumárraga, como a Estella el día del Estatuto, vino con derechos e izquierdas. El País y su autonomía no son exclusivos de unos o de otros; nos corresponde por igual a todos. Como en Estella asistió Eloyza, el benemérito tradicionalista guipuzcoano, mientras sus congeneres de aquí organizaban aquel célebre acto de Pamplona, que impidió reunirse en la capital de Navarra la asamblea de municipios.

Calvo Sotelo—"Calvo Sotelo, al que no hemos saludado en la vida y al que, aunque coincidiéramos con él en el desafecto al régimen republicano, como navarros no hemos olvidado su intervención en el Convenio de 1921". Así reza "El Pensamiento". Y me place en verdad esa manifestación, que tal vez sea cierta en cuanto al Director del periódico autor del artículo, o en cuanto a su redacción en pleno, pero que no lo es con respecto al tradicionalismo imperante.

Todos sus Diputados a Cortes suscribieron el manifiesto del Bloque Nacional, encabezado y que salió de la pluma de Calvo Sotelo, manifiesto que es más centralista, más antiforal, más antinavarro que el Convenio de 1927 y que la Ley derogatoria de los Fueros de 1839, afirmaciones que estoy dispuesto a convertir en pruebas en cuanto "El Pensamiento" quiera. Martínez de Morentin, el único diputado tradicionalista por Navarra que se encontraba en el Parlamento al ser presentada la proposición en que Calvo Sotelo pretendía colocar fuera de la Ley a los diputados de la minoría vasca, la suscribió, ensamblando con don Raimundo García. El jueves firmaron juntos el voto de censura al Gobierno.

Y todo eso no se hace cuando no se saludó, ni se conoce, ni se trata y se repudia a Calvo Sotelo, sino cuando se tiene acercamiento con él mas notorio, constante y eficaz que una mera coincidencia negativa.

Mi agresión—La verdad a medias es la más sutil de las falsías. Vamos a ver cuál fue y si ella motivó los insultos procaes y las palabras airadas y de público deshonra y menosprecio que me dedicó "El Pensamiento".

La tesis de mi artículo "La Carta Foral de Navarra y las dos ramas del carlismo" es la historia vivida del tradicionalismo. Dentro de él están Zumalacárregui y Maroto, don Carlos y Nocedal, don Jaime y Mella, don Francisco Martínez y Pradera. ¿Es culpa mía que los carlistas llamen traidor a Maroto, el general en jefe de sus ejércitos? ¿Y que carlistas e integristas hayan sido durante muchos años los más encarnizados enemigos? ¿Y que don Jaime y Mella se pusieran mutuamente cual no digan deudas? ¿Y que Pradera, un día candidato carlista, fuera al siguiente el contradictor de esa candidatura?

¿Lo es acaso que, actualmente, en el seno del tradicionalismo y por esa división, encuentre dificultades calificadas la candidatura de tan caracterizado tradicionalista como el señor Beunza?

Yo comencé aquel artículo que tanto ha molestado a "El Pensamiento Navarro" transcribiendo unas líneas del que Miguel Ramón había publicado en ese diario que dicen así: "Nuestro derecho restrictivo; la derogación de la ley abolitoria de 25 de Octubre de 1839. Esa es la verdadera tesis foral. Bueno sería que el señor Calvo Sotelo y otros espartañistas de su escuela tomasen nota de esto. Por que, es indudable que, devuelto al país vasconavarro su régimen secular, adap-

table, naturalmente, por nosotros, a las necesidades del momento presente, es cuando se tendría autoridad plena para combatir el separatismo. Ello con un perfecto deslinde previo de los conceptos de separatismo y fuerismo".

De esas líneas decía: "¡qué magnífica exposición de la tesis foral legitimista navarra! ¡Cuánto conforta nuestro ánimo el verla así definida, proclamada en el órgano del tradicionalista, como contenido doctrinal de la organización política más potente de Navarra!".

Y refiriéndome a las actitudes de esa organización añadía: "No basta con decirlo en el periódico. Es preciso probarlo en la práctica. La fe sin hechos no salva. Y por los frutos se conoce el árbol. No lo hará el carlismo navarro ni lo dirá "El Pensamiento". Porque, sus actividades están mediadas por la sutil tela de araña en la que viene adormeciendo el sentido foral de esta tierra su mayor enemigo, mucho mayor que Calvo Sotelo, que se llama "Diario de Navarra".

Como resumen de mi punto de vista, repetido en varios lugares del artículo teminaba yo aquí: "Yo que no espero del tradicionalismo más que el honor de combatir contra él, pero que estoy siempre dispuesto a hacer un alto en la pelea para significar coincidencias en materia religiosa, en política social cristiana o en fuerismo, digo, a Miguel Ramón y a todos los carlistas de su cepa: Mientras viváis entregados a Calvo Sotelo; mientras vuestros Diputados suscriban el manifiesto del Bloque Nacional centralista, unitario y antiforal; mientras tengáis abierta vuestra conciencia a la inspiración sordida, demoleadora, nefrítica, de quienes piensan eso; serviréis si, de caballo blanco, para que, en momentos azarosos, a vuestros ojos se fundan Uniones Navarras y otras organizaciones apolíticas en su nacimiento y que, poco a poco, desalojen vuestros círculos y aclaren vuestras hojas de afiliación. Pero, lo que Navarra tiene derecho a esperar de vosotros, el gesto definitivo, valiente, esforzado, representado por Miguel Ramón, eso no podréis hacerlo mientras llevéis encima aquel peso muerto".

Eso dije. Eso repito. Esa es la verdad. Y ojalá reaccionéis a tiempo contra ella. Pero, si no fuera apreciación atinada, jamás sería injuriosa, ni ha podido dar lugar a insultos ni desafueros en el enguaje como los empleados por "El Pensamiento Navarro".

¿Quién que no sea ciego, no ha visto como Renovación Española ha absorbido la dirección política del grupo tradicionalista parlamentario? ¿Quién puede negar que no obstante el manifiesto apolítico en que Unión Navarra se presentó, este grupo político ha dado entrada a la Ceda en Navarra, llevando al Gobierno de la República un ministro y un subsecretario? ¿Quién desconoce que Alzúpiz el director de las actuaciones conjuntas de los diputados por Navarra? ¿Por quién se ha quedado en dictamen del ferrocarril de Estella a Marcilla? ¿Quién impuso el sistema de separación en las actividades hasta ahora conjuntas de Navarra y las restantes hermanas, que con evidente perjuicio para Navarra siguen sus Diputados a Cortes y la Gestora Foral? ¿Quién demoró la aprobación y ejecución de la Ley de renovación de la misma Gestora, hasta que hubieran sido sustituidos por gentes de la Ceda los suficientes municipios, para asegurar su control sobre tan idónea Corporación? ¿Todo ello, a ciencia y paciencia del tradicionalismo, que carga con esa responsabilidad ante la historia!

El tradicionalismo navarro en su actuación política ha pasado a integrar la masa amorfa, subsumida dentro de ese marco que se llama Bloque, cuya inspiración corre a cargo del "Diario", llevando su batuta política don Rafael Alzúpiz. Así pensamos en Navarra, como fuera de ella, cuantos nos movemos en órbita distinta a la del Bloque. ¿Cómo quiere "El Pensamiento" que me exprese, si pienso así? ¿Y por qué le dolió tanto esa manifestación, sino porque es la amarga verdad que comienza a roer la propia entraña de la organización tradicionalista?

Queda pues aclarado y rectificado cuanto de mí dice "El Pensamiento". Y yo en espera de ver cumplida la Ley con la publicidad de mi carta.

S. S. S. Manuel IRUJO

LABORATORIO MEDICO ANALISIS A. OROZ Ansoleaga, 39, 1.º derecha Teléfono 1495

DEL PAIS

Queda constituida la comisión gestora de la Diputación de Guipúzcoa, que presidirá el señor Castro Casal

Clausura de una Exposición de Arte vasco. Animación para la fiesta de bertsolaris en Elizondo. Racha de incendios en Vizcaya.

Guipúzcoa

San Sebastián. QUEDA CONSTITUIDA LA GESTORA DE LA DIPUTACION

A las doce de la mañana de hoy queda constituida la Gestora de la Diputación, dando posesión a los nombrados el señor Moreno Luque. Ocupó la presidencia el señor Moreno Luque y el secretario, señor Leizaola, dió lectura a una comunicación del gobernador civil nombrando gestores a los señores siguientes: don Luis Casal, don Francisco Andonaegui, don Policarpo Huici, don Constantino Aguinaga, don Ricardo Azcaga, don José Manuel Brunet, don Quintín Altola, don Isidro Artaza, don Santiago Irizar y don Francisco Anitua.

Los señores Altola, Artaza y Anitua excusaron su asistencia. A continuación, el señor Moreno Luque pronunció unas breves palabras y dió cuenta de la carta en que el señor Altola excusaba su asistencia, pero prometiendo que acudiría dentro de dos días.

Luego cedió la presidencia al gestor de más edad y se retiró, después de saludar y ofrecerse. Los reunidos procedieron a la elección de cargos, siendo designados: presidente, el señor Castro Casal; vicepresidente, señor Andonaegui; secretarios primero y segundo, respectivamente, los señores Azcaga y Brunet. El señor Castro Casal pasó a ocupar la presidencia y pronunció un discurso, declarando constituida la Gestora de la Diputación.

GOBIERNO CIVIL El gobernador recibió diversas visitas, entre ellas una comisión de obreros que le fueron a pedir la libertad de unos detenidos extremistas.

El señor Moreno Luque manifestó que había estado en la Casa Misericordia, donde asistió, en compañía del alcalde gubernativo y otras autoridades, había asistido al reparto de juguetes a los asilados.

Mañana saldrá para Madrid el señor Moreno Luque, pues tiene concedida una audiencia con el presidente de la República. Aprovechando el viaje, hará algunas gestiones de interés para Guipúzcoa.

DEPORTE VASCO

En el Moderno, jugaron a mano Saulegui y Chiquito de Mallabá contra Echave III y Urcelay, ganando éstos últimos por cuatro tantos.

Luego jugaron a remonte Mondragonés y Arruabarrena contra Aramburu II y Lesaca, venciendo los primeros que dejaron a sus rivales en 35 para 45.

En el Urumea jugaron Abrego III y Guetaria contra Azpíroz y Zabaleta. El dinero salió 40 a 38 por los primeros. Cuando tenían 5 los primeros por 6 los segundos, un pelotazo recibido por Azpíroz dió lugar a la suspensión del partido.

Luego jugaron Ostolaza y Zabaleta contra Jurico y Guelbanzu. Dinero 40 a 30 por los primeros e igualadas a 1, 2, 4 y 5. Vencieron los primeros, quedando sus contrarios en 27 para 45.

UN NIÑO AHOGADO

En un pozo del barrio del Antiguo se ahogó el niño de seis años José Elcavea, que jugando con unos niños se cayó en un descuido.

UN ROBO

En la Comisaría de Vigilancia se presentó el conserje del Club Náutico, el cual denunció que unos individuos penetraron rompiendo una ventana y rompiendo una caja de caudales, llevándose alguna cantidad de dinero.

LOS BERTSOLARIS, EN ELIZONDO

Para asistir a la tercera eliminataria que se ha de celebrar el domingo a las cuatro de la tarde en Elizondo en Antxiotenea, existe un gran entusiasmo. Acudirán bertsolaris Lenabarros y Zuberoanos, y parece que ha de resultar una contienda disputadísima la que ha de tener lugar para la selección de los dos bardos que han de representar a esta región en la final, que tendrá lugar en Donostia el día 19 de enero. La intervención de los benabarros con sus tiernas melodías en esta contienda, viene a darle un mayor interés.

Buena prueba de la buena organización con que se prepara este importante acto es la contratación de autobuses que partirán de Donostia.

Los inscriptos son: Michel Dorgaiz, de Osdonde (Baztán); Simón Ibarra, apodado "Cacho", de Sunbilla; Pedro Graziarena Elkargorri; Ibarra, de Zizga (Baztán); Erramuzko, de Banka (Baja Navarra) y Laramendi, de Iralarra (Baja Navarra).

También se han inscripto dos jóvenes de Aldudes.

Los premios que se otorgarán son los siguientes: primero 60 pesetas; segundo, 40 y tercero 25.

CASERIO INCENDIADO

En Isasondo se incendió el caserío "Otaizabal", propiedad de José Joaquín, Otegui Múgica, quedando destruido, así como el mobiliario y aperos de labranza.

ROBO DE IMPORTANCIA

Aprovechando la ausencia de los inquilinos penetraron los ladrones en el piso primero de la calle de Urbietta, 50, llevándose bastantes alhajas de valor, un abrigo de señora valorado en cinco mil pesetas, varias prendas de caballero y una maleta. Se busca a los autores.

Vizcaya

LA FESTIVIDAD DEL DIA

La festividad de los Santos Reyes ha sido celebrada en los centros nacionalistas ion importantes actos.

Ayer, domingo, tuvo lugar en A. A. B. la tómbola organizada por esta entidad a beneficio del Ropero Vasco, de la unta de Socorros Vascos de Nuestra Señora de Begoña y del Consultorio Infantil de E. A. B. Con este motivo se representaron tres bonitas obras vascas, actuaron también algu-

nos ilusionistas y hubo otros varios números interesantes. En el Batzoki abandonatarra se celebró el acto de la venida de los Reyes Magos a visitar el nacimiento instalado en dicho centro nacionalista. Los Reyes, acompañados de palafreneros y pastores con juguetes, partieron del monte de Miracruz y siguieron hasta el Batzoki entre dos filas decompacta muchedumbre. En la parte superior del Batzoki estaba colocada la estratella.

La comitiva, alumbrada por antorchas, fué de gran vistosidad y tuvo un éxito rotundo.

Hoy se ha celebrado en los locales de E. A. B. otra reunión similar a la de ayer y en el Batzoki de Abando se ha celebrado otra función teatral.

Al mediodía, en el Batzoki de Deusto, ha tenido lugar un reparto de juguetes a los hijos de los patriotas afiliados a los centros nacionalistas y solidarios de dicha anteiglesia. En gran número de Batzokis de Vizcaya se han celebrado interesantes funciones teatrales vascas y actos de afirmación nacionalista, con gran concurrencia y mucho entusiasmo en todos ellos.

EL DIA EN BILBAO

Hoy ha amanecido un día espléndido, con un sol radiante, por lo que las calles se han visto muy animadas y se han visto muchos niños llenos de satisfacción con los juguetes que les trajeron los Reyes Magos.

Los niños del Asilo de huérfanos de la Casilla fueron obsequiados con juguetes y golosinas que costearon los protectores de dicho establecimiento. Hoy ha salido una gran cabalgata organizada por la Emisora Bilbaina.

Todos los templos han estado muy concurridos y en el Arenal ha dado un concierto la Banda municipal. ATRACO A UNA ANCIANA

Ayer, cuando se dirigía a su domicilio en Zamudio la anciana Nicolsa Bidaurragaza, le salieron al paso dos individuos que le despojaron de 70 pesetas.

Cuando lo atracadores se dieron a la fuga, la anciana comenzó a dar gritos y dos vecinos de unos caseríos próximos consiguieron detener a uno de ellos.

Se llama Bernardino Beorkide Murua, natural de Bilbao, de 17 años. Se le ocuparon 49,40 pesetas, de las que se hicieron cargo los millones del puesto de Begoña.

El otro, a quien se busca, se sabe que es un joven llamado José.

GOBIERNO CIVIL CLAUSURA DE LA EXPOSICION DE ARTE VASCO

Ayer, domingo, quedó clausurada la Exposición de arte decorativo vasco instalada en Euzko Etxea de Algorta y en el local de las emakumes de Ondarreta.

La Exposición organizada por la Junta de Cultura nacionalista de Getxo ha resultado un gran éxito, muy superior a los cálculos optimistas que se habían hecho.

Con motivo de tal clausura, en Euzko Etxea dió una interesante conferencia el presidente de la citada comisión don José Villalonga, quien disertó elocuentemente sobre el arte decorativo vasco y anunció que en breve se van a comenzar los trabajos para celebrar el año que viene una exposición dedicada a la historia de Getxo.

Caja de Ahorros de Navarra. Garantizada por la Excelentísima Diputación. SECCION DE AHORRO. Balance general de situación al 31 de Diciembre de 1935. Table with columns for ACTIVO and PASIVO, listing various financial items and their values in Pesetas.

SECCION DE PREVISION. Balance general de situación en 31 de Diciembre de 1935. Table with columns for ACTIVO and PASIVO, listing various financial items and their values in Pesetas.

Crédito Navarro. SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864. Capital social 15.000.000 de pesetas. Realiza toda clase de operaciones bancarias. Libretas en Caja de Ahorros al 2,50 por 100.

1936-PROGRAMA PHILIPS - 1936

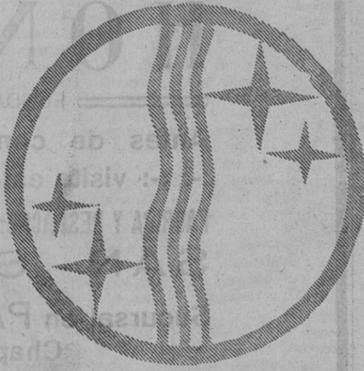
He aquí el programa Philips 1936: Una completa gama de receptores basados en sus tres principios: Superinductancia, Super-Octodo y Multinductancia.

En esta extensa gama de receptores —basados en la concepción de las nuevas válvulas Philips Transcontinentales, novísima perfección técnica de los mundialmente reputados Laboratorios Philips—, son de resaltar los aparatos "toda onda" con los que Philips ha conseguido resolver el problema de la recepción de onda extracorta con igual facilidad, seguridad y sencillez que si se tratase de recibir ondas medias y largas.

• Todos estos modelos

SE VENDEN A PLAZOS

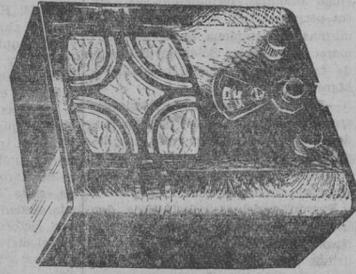
• Todos estos modelos están cubiertos por el **SERVICIO GRATUITO DE 2 AÑOS Y MEDIO DE GARANTIA PHILIPS**



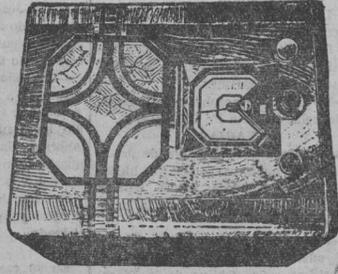
La potencialidad de compra y producción, los métodos de fabricación y la experiencia técnica de Philips, la fábrica de radio mayor del mundo, dan a cada receptor Philips una plus-valía incontestable. Esta plus-valía, "Elemento invisible", simbolizado por esta marca, garantiza, a un precio igual, un suplemento de calidad, y, por lo tanto, una seguridad de servicio para una larga duración.

SUPERINDUCTANCIA

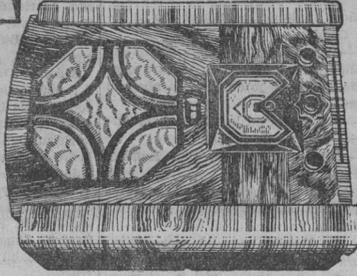
El principio desarrollado por Philips que ha permitido la construcción de receptores de calidad, técnicamente perfectos y de una sonoridad y pureza de tono inigualadas.



736 A Corriente alterna. Ptas. 625



638 A. Corriente alterna. Ptas. 855
638 U. Todas las corrientes. Ptas. 895



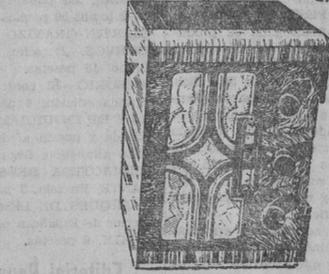
640 A. Corriente alterna. Ptas. 995



738 B. Receptor baterías. Ptas. 670

SUPEROCTODO

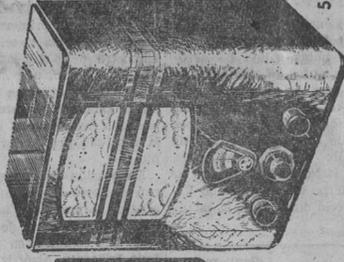
La realización técnicamente perfecta del montaje por cambiador de frecuencias, exento de ruidos de fondo y que permite una sensibilidad y selectividad extraordinarias.



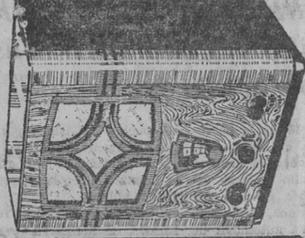
521 A. Corriente alterna. Ptas. 495
521 U. Todas las corrientes. Ptas. 515



520 A. Corriente alterna. Ptas. 515



588 A. Corriente alterna. Ptas. 625
588 U. Todas las corrientes. Ptas. 645



522 A. Corriente alterna. Ptas. 625

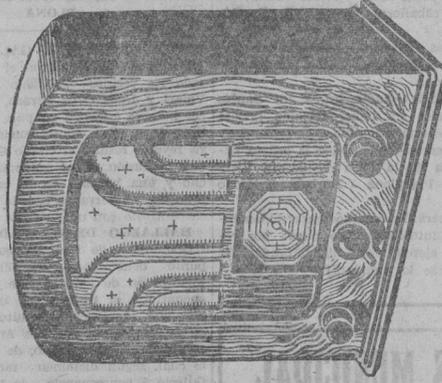


336 A. Corriente alterna. Todas ondas. Ptas. 920

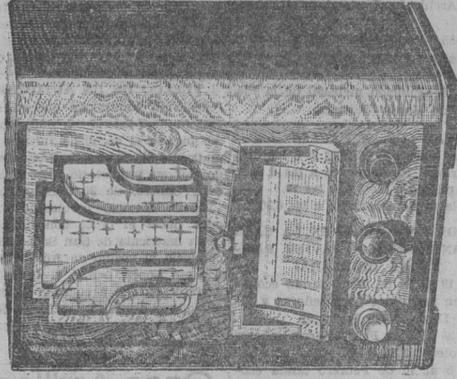
MULTINDUCTANCIA

Toda la radio, en todas las ondas, a todas las horas y a todos los precios.

Ultimo descubrimiento de los Laboratorios Philips, con el que se ha conseguido la recepción de ondas extracortas con igual sencillez que las ondas medias o largas.



"RECEPTOR" PHILIPS — 534
Todas ondas. Mando avión. Corriente alterna. Ptas. 835. Todas las corrientes. Ptas. 850



"NAUTILUS" PHILIPS — 535
Todas ondas. Escala de estaciones y sintonía óptica. Corriente alterna. Ptas. 995. Todas las corrientes. Ptas. 1.025.



"LA LLAVE DEL MUNDO" PHILIPS — 335
Todas ondas. La supremacía absoluta en radio. Corriente alterna. Ptas. 1.225.

Vea todos estos receptores en los Representantes Oficiales Philips

PHILIPS, LA FABRICA DE RADIO MAYOR DEL MUNDO

BOLETIN RELIGIOSO

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO

Durante los días laborables del presente mes la Exposición de E. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino...

ADORACION NOCTURNA Real Servicio Eucarístico.-Mes de enero de 1936

Día 8, turno 15, Santo Tomás de Aquino, por los difuntos señores San Julián y Olaso.

Día 9, turno 11, Inmaculada, por don Pedro R. Cabasés y esposa.

Día 11, turno 9, San José, por los señores Hijos de don Ramón Bajo.

Día 13, turno 14, Virgen del Pilar, por don Vicente Udóbro.

Día 15, turno 13, San Antonio, por don Julián Petrina.

Día 16, turno 2, Virgen del Camino por don Jesús Lizarraga.

Día 18, turno 5, Santiago, por don Javier Sanz.

Día 20, turno 16, Santa Teresita del Niño Jesús, por doña Amalia Lusarreta.

Día 21, turno 8, Cor Jesu, por doña Martina Bengoechea.

Día 22, turno 4, San Pascual Bailón, por los difuntos señores de Machiñena.

Día 24, turno 12, San Fermín, por doña Paula Garriz.

Día 25, turno 7, Circuncisión, piadosa intención de un Adorador.

Día 28, turno 10, San Miguel, por don Francisco Ansaldo.

Día 29, turno 3, San Pedro, por don José Climent, Ffco. Honorario.

Día 11, San Tarsicio y el 12, misa de Comunión y retirada de la Guardia, Vigilias en la Iglesia de P. P. Paules.

Día 4, turno 17, La Milagrosa

Día 11, turno 18, San Vicente Paúl.

Mes de Enero, dedicado por la Archicofradía de la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo, para pedir por las necesidades de la Iglesia y del Romano Pontífice, y por la conversión de los pecadores.

Con exposición del Santísimo Sacramento en 40 horas.

Todos los días del mes, a las seis y media de la tarde, se hará el hermoso ejercicio de la Preciosa Sangre, con el Santísimo Sacramento marilieto:

A las siete reserva, Rosario y adoración del sagrado clavo tocado con el de la Cruz del Señor.

En el primer día laborable de Febrero, a las nueve, se celebrará un solemne aniversario por las almas de los difuntos socios de la Archicofradía.

EN LOS PP. CARMELITAS DESCALZOS

Por la mañana, a las ocho, misa de comunión general.

Día 25.-A media noche, misa solemne y comunión. Día 26.- A las ocho, misa solemne. Días 27 y 28.- A las seis y media, misa solemne.

Día 4 de enero.-Función mensual de la Semana Devota.

Día 12.-Función mensual de la V. O. T. del Carmen.

Día 19.-Función mensual infantil de la Archicofradía del Niño Jesús de Praga.

Día 25.-Función mensual de la sección de personas mayores del N. J. de Praga.

Día 26.-Función mensual de la Pia Unión de Santa Teresita.

EN LOS PP. PAULES

Misas a las 5,30, 6,15, 7 y 8 los días ordinarios y los domingos a las 6, 7, y 9, con plática a las 8 y a las 10.

SANTOS EJERCICIOS EN LA CASA DE SAN FRANCISCO JAVIER. PAMPLONA (BURLADA)

Del 19 al 24 de enero tanda económica en vasquense para señoras y jóvenes. Director R. P. Legaz.

Del 25 al 1 de Febrero para señores sacerdotes.

Del 5 al 10 de Febrero tanda económica para hombres en vasquense Director R. P. Legaz.

Del 22 al 26 de Febrero (Carnaval) para caballeros, Director R. P. Gómara.

Notas. Primera.-Las tandas comienzan el primer día a las siete de la tarde.

Segunda.-Nadie irá a los Santos Ejercicios sin haber recibido tarjeta de que está admitido.

La correspondencia, a la señora Directora de la Casa de Santos Ejercicios, Pamplona - Burlada. Teléfono 2820.

Tercera. Le rogamos encarecidamente se interese cuanto pueda por reclutar ejercitantes a dichas tandas. El señor se lo premiará!

NOTICIAS Y SUCEOS

Una joven sirvienta que pasó la tarde del domingo con su novio es arrollada y muerta por un automóvil

En Arellano un camión mata a un hombre.-Hallazgo de un cadáver en Marcilla.-Incendio en Cáseda.- Gracias de los braseros

CASA DE SOCORRO

Se presentaron ayer y fueron asistidos los siguientes: Santiago Erroz, de 18 años, de contusión en la mano izquierda, producida con un destornillador.

Demetria Monreal Rosa, de 35 años, de conmoción cerebral, fractura del cráneo y diversas contusiones, por atropello de automóvil.

A. A. de 43 años, de herida contusa en el cuero cabelludo.

VUELCO DE UN AUTOMOVIL De Yesa comunican que en la carretera de Liédena a Jaca volcó el día pasado el coche de turismo de la matrícula de Zaragoza 3708, conducido por su propietario, José San Román Cabero, de 30 años, vecino de Viencas (Huesca) porque al orillarse para hacer el cruce con un camión de la matrícula de San Sebastián, que conducía el vecino de Ansó (Huesca) Vicente López, perdió el firme de la carretera y fue a caer en la cuneta, sin que el conductor sufriera daño, y solamente el auto alguna avería de poca monta.

El caso es que este chófer lejos de detenerse continuó su marcha a Los Arcos sin cuidarse para nada del atropellado, al que le produjo instantáneamente la muerte, porque una de las ruedas traseras del vehículo de pasó por encima de la cabeza, motivo por lo cual ha sido detenido y puesto a disposición del Juzgado.

QUINCE MIL PESETAS EN HUMO Anteayer de madrugada se produjo un violento incendio en Cáseda, en la casa del vecino don Constancio Rodrigo, sita en la calle de San Blas, dentro de la cual se quemaron grandes cantidades de paja y leña y una máquina segadora, siendo sofocado el fuego a las tres horas y media de iniciarse gracias a la diligencia del vecindario que se presentó en el lugar del suceso y evitó la propagación al resto del edificio.

Las pérdidas se calculan en unas quince mil pesetas. El hecho fué casual y no hubo que lamentar desgracias personales.

MADERAS De pino, Roncal y entarimados ANTONIO ERICE

PERO QUE CHICOS MAS RICOS! La benemérita de Echarri Aranzaz ha denunciado a nueve "zánganos"

OLIMPIA Tel. 2264

A PETICION DEL PUBLICO ULTIMO DIA de la grandiosa superproducción COLUMBIA FILM.

QUIEREME SIEMPRE Grandioso éxito de GRACE MOORE con LEO CARRILLO. La mejor película de la temporada. El más grandioso de todos los films musicales. Dramáticos: "Fiéranse todos los espectáculos del año, pero no se pierda "QUIEREME MUCHO".

ANIS LAS CADENAS De finísimo paladar

CONSTITUCION, 13 Depósito en Pamplona. TELEFONO 2214

FABRICA DE IMPERMEABLES HONIREM

FUNDADA EL AÑO 1898

Antes de comprar su impermeable :: :: visite esta importante casa :: ::

FABRICA Y DESPACHO: GARIBAY, 3.-SUCURSAL: ELCANO, 4

SAN SEBASTIAN Sucursal en PAMPLONA: Chapitela, 14.-Teléfono 2174

ESTELLA: Plaza de los Fueros, 6

das, en el kilómetro 18 de la carretera de Allo a Ancín, en término de Arellano, fué encontrado el cadáver del vecino de Dicastillo Gabino Villar Nausia, de 34 años, el cual, por las heridas que presentaba, había sido arrollado por algún automóvil de carga y peso.

Por las diligencias después practicadas se ha podido averiguar que dicho individuo había salido de Arellano unas horas antes en una caballería de a que por lo visto se cayó a consecuencia de hallarse embriagado. En tal situación fué arrollado por un camión que conducía el vecino de Los Arcos Félix Arnedillo y Lodosa, quien, por lo visto, no tuvo tiempo de esquivar el cuerpo del desgraciado Villar, que apareció cruzado en la carretera.

En ocasión en que volvía Demetria con su novio de dar un paseo por las afueras sorprendió a la pareja la llegada del automóvil de turismo N. A. 2790, que conducía su propietario don Luis Iribarren Alzóriz; y sea porque éste avisó cuando ya estaba encima o porque el arreglo que se está haciendo en la carretera en aquel lugar dificultaba los movimientos, es el caso que la infeliz muchacha fué arrollada y lesionada de tal gravedad que dejó de existir al poco tiempo de ingresar en la Casa de Socorro, a donde fué traída en el mismo coche atropellante.

El domingo a últimas horas de la tarde fueron asistidas en la Casa de Socorro de intoxicación producida por emanaciones de ácido carbónico de un brasero que tenían colocado en su casa del pasaje de Lapoya, del barrio de la Estación, Josefa Goñi y sus hijos José y Máximo Alfaro, los cuales, después de auxiliados convenientemente, retornaron a su domicilio.

La Guardia civil de Arguedas ha denunciado al vecino de Olite Manuel Aldave por cazar sin autorización el acotado de Murillo de Las Limas; la de Carcastillo a dos vecinos de dicha villa por sustraer cuatro cargas de leña de un pinar propiedad del municipio, y la de Navacés al vecino de dicha villa Luis Oroz por infringir la ley de caza.

INFRACTORES DENUNCIADOS

La Guardia civil de Arguedas ha denunciado al vecino de Olite Manuel Aldave por cazar sin autorización el acotado de Murillo de Las Limas; la de Carcastillo a dos vecinos de dicha villa por sustraer cuatro cargas de leña de un pinar propiedad del municipio, y la de Navacés al vecino de dicha villa Luis Oroz por infringir la ley de caza.

INFRACTORES DENUNCIADOS

La Guardia civil de Arguedas ha denunciado al vecino de Olite Manuel Aldave por cazar sin autorización el acotado de Murillo de Las Limas; la de Carcastillo a dos vecinos de dicha villa por sustraer cuatro cargas de leña de un pinar propiedad del municipio, y la de Navacés al vecino de dicha villa Luis Oroz por infringir la ley de caza.

INFRACTORES DENUNCIADOS

La Guardia civil de Arguedas ha denunciado al vecino de Olite Manuel Aldave por cazar sin autorización el acotado de Murillo de Las Limas; la de Carcastillo a dos vecinos de dicha villa por sustraer cuatro cargas de leña de un pinar propiedad del municipio, y la de Navacés al vecino de dicha villa Luis Oroz por infringir la ley de caza.

INFRACTORES DENUNCIADOS

La Guardia civil de Arguedas ha denunciado al vecino de Olite Manuel Aldave por cazar sin autorización el acotado de Murillo de Las Limas; la de Carcastillo a dos vecinos de dicha villa por sustraer cuatro cargas de leña de un pinar propiedad del municipio, y la de Navacés al vecino de dicha villa Luis Oroz por infringir la ley de caza.

INFRACTORES DENUNCIADOS

La Guardia civil de Arguedas ha denunciado al vecino de Olite Manuel Aldave por cazar sin autorización el acotado de Murillo de Las Limas; la de Carcastillo a dos vecinos de dicha villa por sustraer cuatro cargas de leña de un pinar propiedad del municipio, y la de Navacés al vecino de dicha villa Luis Oroz por infringir la ley de caza.

INFRACTORES DENUNCIADOS

La Guardia civil de Arguedas ha denunciado al vecino de Olite Manuel Aldave por cazar sin autorización el acotado de Murillo de Las Limas; la de Carcastillo a dos vecinos de dicha villa por sustraer cuatro cargas de leña de un pinar propiedad del municipio, y la de Navacés al vecino de dicha villa Luis Oroz por infringir la ley de caza.

INFRACTORES DENUNCIADOS

La Guardia civil de Arguedas ha denunciado al vecino de Olite Manuel Aldave por cazar sin autorización el acotado de Murillo de Las Limas; la de Carcastillo a dos vecinos de dicha villa por sustraer cuatro cargas de leña de un pinar propiedad del municipio, y la de Navacés al vecino de dicha villa Luis Oroz por infringir la ley de caza.

INFRACTORES DENUNCIADOS

La Guardia civil de Arguedas ha denunciado al vecino de Olite Manuel Aldave por cazar sin autorización el acotado de Murillo de Las Limas; la de Carcastillo a dos vecinos de dicha villa por sustraer cuatro cargas de leña de un pinar propiedad del municipio, y la de Navacés al vecino de dicha villa Luis Oroz por infringir la ley de caza.

INFRACTORES DENUNCIADOS

La Guardia civil de Arguedas ha denunciado al vecino de Olite Manuel Aldave por cazar sin autorización el acotado de Murillo de Las Limas; la de Carcastillo a dos vecinos de dicha villa por sustraer cuatro cargas de leña de un pinar propiedad del municipio, y la de Navacés al vecino de dicha villa Luis Oroz por infringir la ley de caza.

INFRACTORES DENUNCIADOS

La Guardia civil de Arguedas ha denunciado al vecino de Olite Manuel Aldave por cazar sin autorización el acotado de Murillo de Las Limas; la de Carcastillo a dos vecinos de dicha villa por sustraer cuatro cargas de leña de un pinar propiedad del municipio, y la de Navacés al vecino de dicha villa Luis Oroz por infringir la ley de caza.

INFRACTORES DENUNCIADOS

La Guardia civil de Arguedas ha denunciado al vecino de Olite Manuel Aldave por cazar sin autorización el acotado de Murillo de Las Limas; la de Carcastillo a dos vecinos de dicha villa por sustraer cuatro cargas de leña de un pinar propiedad del municipio, y la de Navacés al vecino de dicha villa Luis Oroz por infringir la ley de caza.

INFRACTORES DENUNCIADOS

La Guardia civil de Arguedas ha denunciado al vecino de Olite Manuel Aldave por cazar sin autorización el acotado de Murillo de Las Limas; la de Carcastillo a dos vecinos de dicha villa por sustraer cuatro cargas de leña de un pinar propiedad del municipio, y la de Navacés al vecino de dicha villa Luis Oroz por infringir la ley de caza.

INFRACTORES DENUNCIADOS

La Guardia civil de Arguedas ha denunciado al vecino de Olite Manuel Aldave por cazar sin autorización el acotado de Murillo de Las Limas; la de Carcastillo a dos vecinos de dicha villa por sustraer cuatro cargas de leña de un pinar propiedad del municipio, y la de Navacés al vecino de dicha villa Luis Oroz por infringir la ley de caza.

INFRACTORES DENUNCIADOS

La Guardia civil de Arguedas ha denunciado al vecino de Olite Manuel Aldave por cazar sin autorización el acotado de Murillo de Las Limas; la de Carcastillo a dos vecinos de dicha villa por sustraer cuatro cargas de leña de un pinar propiedad del municipio, y la de Navacés al vecino de dicha villa Luis Oroz por infringir la ley de caza.

INFRACTORES DENUNCIADOS

La Guardia civil de Arguedas ha denunciado al vecino de Olite Manuel Aldave por cazar sin autorización el acotado de Murillo de Las Limas; la de Carcastillo a dos vecinos de dicha villa por sustraer cuatro cargas de leña de un pinar propiedad del municipio, y la de Navacés al vecino de dicha villa Luis Oroz por infringir la ley de caza.

INFRACTORES DENUNCIADOS

La Guardia civil de Arguedas ha denunciado al vecino de Olite Manuel Aldave por cazar sin autorización el acotado de Murillo de Las Limas; la de Carcastillo a dos vecinos de dicha villa por sustraer cuatro cargas de leña de un pinar propiedad del municipio, y la de Navacés al vecino de dicha villa Luis Oroz por infringir la ley de caza.

INFRACTORES DENUNCIADOS

La Guardia civil de Arguedas ha denunciado al vecino de Olite Manuel Aldave por cazar sin autorización el acotado de Murillo de Las Limas; la de Carcastillo a dos vecinos de dicha villa por sustraer cuatro cargas de leña de un pinar propiedad del municipio, y la de Navacés al vecino de dicha villa Luis Oroz por infringir la ley de caza.

INFRACTORES DENUNCIADOS

La Guardia civil de Arguedas ha denunciado al vecino de Olite Manuel Aldave por cazar sin autorización el acotado de Murillo de Las Limas; la de Carcastillo a dos vecinos de dicha villa por sustraer cuatro cargas de leña de un pinar propiedad del municipio, y la de Navacés al vecino de dicha villa Luis Oroz por infringir la ley de caza.

INFRACTORES DENUNCIADOS

La Guardia civil de Arguedas ha denunciado al vecino de Olite Manuel Aldave por cazar sin autorización el acotado de Murillo de Las Limas; la de Carcastillo a dos vecinos de dicha villa por sustraer cuatro cargas de leña de un pinar propiedad del municipio, y la de Navacés al vecino de dicha villa Luis Oroz por infringir la ley de caza.



VIAJES

-Vino de Madrid el joven artista don Pedro Lozano.

-Llegó de Añorbe la bellísima señorita Sagrario de Yoldi.

Ayer salió para Barcelona con sus hermanas Jesuita y Marichu nuestro querido amigo el joven y culto abogado don Estanislao de Aranzadi.

-Marchó a Madrid don Ramón Oyarzun.

-Ha vuelto de su casa de Zumárraga el doctor Albus, oculista.

-Marchó a Valladolid y Madrid la señora viuda de Emmanuel con su hija Conde.

-Ayer salió para San Sebastián, donde pasará unos días, nuestro querido amigo el joven y culto abogado don Javier Ariz.

-Fué a Madrid la señora doña Angeles Moreno de Argonz.

-Vinieron de Olite don Ramiro Aramburu y familia.

-De Barcelona ha llegado a Tafalla doña Eulogia Temiño, viuda de Iturria.

-De Tafalla ha salido para Zaragoza con su señora don Nicolás Royo.

-Se encuentra en Tafalla el R. P. Teodoro Iriarte, escolapio.

-De Olite ha salido para Logroño don Luis Aramburu.

-De Burgos ha llegado a Olite el joven Alfredo Ruiz.

-De Tafalla ha salido para San Sebastián con su señora e hijos don Antonio García Martínez.

-De Olite ha marchado a Caparroso la bella señorita Fe Larumbe.

VARIAS En la Congregación Milia de Jesús, de Tudela, ha tomado el santo hábito la virtuosa religiosa María Blanca Fernández, de estimada familia pamplonesa.

-A las nueve de la mañana del pasado domingo, y con asistencia del ilustrísimo señor Obispo de la Diócesis, monseñor Olaechea, hizo su profesión solemne de religiosa del Instituto de Hijas de María de San José, vulgo Josefinas, formulando sus "votos perpetuos" en el Convento de las mismas, de Pamplona, la virtuosa hermana Sor Angeles Soler de distinguida familia de la ciudad catalana de Manresa.

-El sábado pasado, en la Iglesia parroquial de San Nicolás, de esta ciudad, celebró su primera misa don José Miguel Huarte y Zulaica, hijo del conocido industrial don Generoso Huarte.

Fueron padrinos eclesiásticos don salvador Garisoain, párroco de San Nicolás, y don Rafael Osácar, y padrinos seglares don Isaac Goñi Labarta, gerente del "Crédito Navarro", y su distinguida esposa, doña María Cabrera.

Cupó la sagrada cátedra el R. P. Ezequiel S. J., quien en sublime plática expuso sentidas consideraciones sobre la sentencia evangélica "Aitar Cristus".

Terminado el besamanos el nuevo sacerdote, con sus familiares e invitados, se trasladó al Tofel "La Perla", donde se le sirvió un espléndido banquete.

Reciban los nuevos religiosos y sus familias nuestra cordial enhorabuena.

NATALICIOS Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa niña que se llamará Ana María doña Teresa Zabalza, distinguida esposa de nuestro querido amigo don Javier Urrutia.

Felizmente ha dado a luz en su casa de Olite un hermoso niño la esposa de nuestro buen amigo don Pedro Crespo, por lo que les felicitamos.

Reciban los nuevos religiosos y sus familias nuestra cordial enhorabuena.

NATALICIOS Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa niña que se llamará Ana María doña Teresa Zabalza, distinguida esposa de nuestro querido amigo don Javier Urrutia.

Felizmente ha dado a luz en su casa de Olite un hermoso niño la esposa de nuestro buen amigo don Pedro Crespo, por lo que les felicitamos.

Reciban los nuevos religiosos y sus familias nuestra cordial enhorabuena.

NATALICIOS Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa niña que se llamará Ana María doña Teresa Zabalza, distinguida esposa de nuestro querido amigo don Javier Urrutia.

Felizmente ha dado a luz en su casa de Olite un hermoso niño la esposa de nuestro buen amigo don Pedro Crespo, por lo que les felicitamos.

Reciban los nuevos religiosos y sus familias nuestra cordial enhorabuena.

NATALICIOS Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa niña que se llamará Ana María doña Teresa Zabalza, distinguida esposa de nuestro querido amigo don Javier Urrutia.

Felizmente ha dado a luz en su casa de Olite un hermoso niño la esposa de nuestro buen amigo don Pedro Crespo, por lo que les felicitamos.

Reciban los nuevos religiosos y sus familias nuestra cordial enhorabuena.

NATALICIOS Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa niña que se llamará Ana María doña Teresa Zabalza, distinguida esposa de nuestro querido amigo don Javier Urrutia.

Felizmente ha dado a luz en su casa de Olite un hermoso niño la esposa de nuestro buen amigo don Pedro Crespo, por lo que les felicitamos.

Reciban los nuevos religiosos y sus familias nuestra cordial enhorabuena.

NATALICIOS Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa niña que se llamará Ana María doña Teresa Zabalza, distinguida esposa de nuestro querido amigo don Javier Urrutia.

Felizmente ha dado a luz en su casa de Olite un hermoso niño la esposa de nuestro buen amigo don Pedro Crespo, por lo que les felicitamos.

Reciban los nuevos religiosos y sus familias nuestra cordial enhorabuena.

NATALICIOS Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa niña que se llamará Ana María doña Teresa Zabalza, distinguida esposa de nuestro querido amigo don Javier Urrutia.

Felizmente ha dado a luz en su casa de Olite un hermoso niño la esposa de nuestro buen amigo don Pedro Crespo, por lo que les felicitamos.

Reciban los nuevos religiosos y sus familias nuestra cordial enhorabuena.

NATALICIOS Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa niña que se llamará Ana María doña Teresa Zabalza, distinguida esposa de nuestro querido amigo don Javier Urrutia.

Felizmente ha dado a luz en su casa de Olite un hermoso niño la esposa de nuestro buen amigo don Pedro Crespo, por lo que les felicitamos.

Reciban los nuevos religiosos y sus familias nuestra cordial enhorabuena.

ditada Fóna Europa, donde les fué servido de manera irreprochable un gran banquete.

Entre los numerosos invitados encontrábase los siguientes:

Señoras Dña. Matea Cruz Esparza, Doña Pilar Fuentes, Doña Paulina San Martín, Doña Jacinta Biurrun, Dña. Marcelina Oroz, viuda de Nagore, y Dña. Escolástica de Freire.

Señoritas; Marichu y Josefa Ursúa, Mercedes Fuentes, Julia Pagola, Julita Lara, Rosarito González, Puri Vicuña, Tere Vela; Aurorita, Rosarito, María de las Nieves Lizarraga; Nati Calava; Fermína Armendáriz, Angelines Biurrun y Carmenchu Armendáriz.

Señores; D. Flaviano Ursúa, padre del novio; don Esteban P. Valencia, don Rogelio Esparza, don Gerardo Vicuña, don Eugenio Calvo, don Vicente Belzunequi, D. Pedro Osinaga y don Pedro Laucia.

Jóvenes; Jesús, Joaquín, José Mari, T. Agustín y Luisito Ursúa; Julián San Martín, Aurelio y Luis Lizarraga, Jesús Eslava, Juan Cruz Iñigo, Santos Ijona, Paco Vélez, Juanito Juániz, Babil Irigoyen y Teodoro Bertruetta.

Para el próximo día 11 ha quedado concertado el matrimonio de la bella señorita Joaquina Sánchez con nuestro querido amigo el doctor propietario de la Agencia de Publicidad Tirren don Elandio Clivert.

Los señores de Ruiz-Aós están participando a sus numerosas amistades el próximo enlace de su hijo don Teófilo, culto funcionario de la "Caja de Ahorros Navarra" y querido amigo nuestro, con la bellísima señorita María del Pilar Ruiz Oyaga.

Reciban los futuros esposos y sus familias nuestra enhorabuena por anticipado.

ENFERMOS En su casa de Olite se halla muy mejorado en su enfermedad don Rafael Barriain.

NOTAS TRISTES El pasado día 23 en la Clínica Privada del Hospital de Barañain, donde ingresó para someterse a una intervención quirúrgica, la que no se pudo realizar, y confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, entregó su alma al Creador a virtuosa señorita Antonia Elia y García (que en paz descanse).

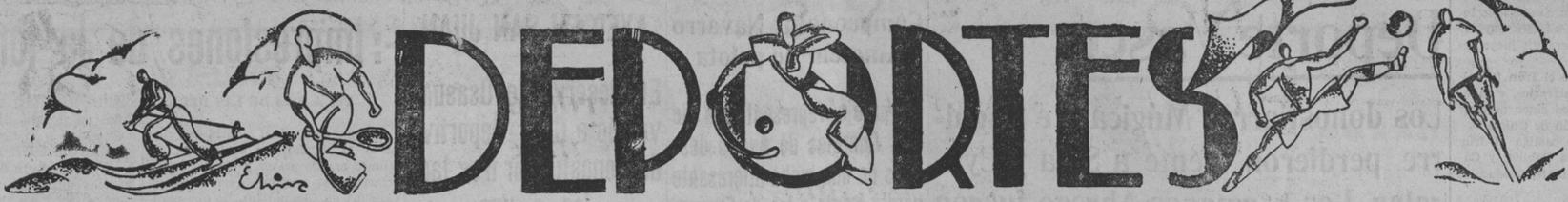
Con tan triste motivo enviamos nuestro profundo pésame a su desconsolada hermana señorita María Elia García, culta Practicante y Maestra de esta ciudad y demás familia, y a nuestros lectores publicamos una oración por el eterno descanso del alma de la virtuosa señorita Antonia Elia y García.

En el distinguido hogar de Rodríguez Juguera fué el domingo pasado, día 5, de dolorosos recuerdos por cumplirse el primer aniversario de la muerte de la que fué su bondadosa señora doña Taciana Juguera y Durán, viuda de Rodríguez Urdiano (que en paz descanse).

Con el triste motivo de este aniversario se aplicaron durante la mañana de dicho día buen número de misas en todos los templos de la ciudad y extramuros por el descanso eterno de aquella alma.

A las muchas demostraciones de afecto y duelo recibidas por sus familiares nos unimos con el nuestro muy sincero.

Con suma concurencia de fieles se celebraron el pasado domingo en la iglesia parroquial de San Juan Bautista solemnes funerales por el eterno descanso de la virtuosa señora doña Victoria Romero Aranguren de Barcia, a cuya estimada familia, y en particular a su esposo, don Horacio Barcia, e hijos, se hicieron llegar muchos testimonios de pésame a los que nos unimos con la expresión



EN MADRID

EL CAMPEONATO DE LIGA

Mala la hubisteis "rojillos", ayer tarde en Chamartin. El Madrid logró sobre ellos una victoria por 6 a 0

En la jornada del domingo el único resultado que puede sorprender algo es el triunfo del Hércules en Sevilla.-El Athletic de Bilbao, con buen número de reservas, perdió en Las Cortes.

Osasuna-Madrid) La presente reseña del partido Madrid-Osasuna está escrita por un madridista y como se ve su "frágil" puma ha volado claramente a un partidismo quizás exagerado por los colores madrileños.

Desde luego que en algunos puntos referentes a como ve a Osasuna coincidimos, pero no por eso nos "masticamos" eso de que "los rojillos" no son más que eso.

Falta de espacio no nos permite dedicar a esta crónica los comentarios que quisieramos hacer al partido de Madrid. Prometemos hacerlos después de bien documentados sobre lo ocurrido en Madrid.

Por Joaquín Soriano [ASI NO VALEN! Yo comprendo que si el Madrid ha de salir a jugar siempre como lo hizo ayer tarde, los equipos más o menos molestos, pero que en sus lares son tenidos y considerados como unos super-fenómenos, no quieran venir a jugar con él. El Madrid que es sin duda uno de los dominadores de este campeonato, lejos de guardarles una consideración a estos pobres equipos provincianos los vapulea de una forma que hace que se marchiten multitud de ilusiones vanas.

EL INTERNACIONAL CON TODOS LOS ENTORCHADOS

Claro es que hubo sobre el terreno un hombre que valió por todos sus enemigos. Me refiero al madrileño Emilín. Ha llegado para este gran jugador el momento cumbre de su éxito deportivo. Yo tengo experimentado en varias ocasiones, yo he visto en diferentes casos de vidas deportivas en las que como una función puramente biológica se operan paulatina y correlativamente unos períodos de iniciación, desarrollo quizá también de exaltamiento, auge, o florecimiento y el inevitable descenso. En la historia deportiva de Emilín se han operado, se han vivido los primeros períodos y según creo ha llegado para este jugador la época de todo su esplendor.

No vamos a descubrir a estas alturas a Emilín. Ahora bien, puesto que está en los umbrales de ser designado como internacional, puesto que parece que ha sonado para él la hora del triunfo, reconozcamos que Emilín entra en la legión de los internacionales con todos los entorchados que esta jefatura suprema requiere. Porque sus facultades físicas le permiten desarrollar una velocidad vertiginosa, porque tiene una rápida e inteligente supervisión del fútbol y porque posee un tiro rápido y preciso es por lo que Emilín es hoy sin duda el mejor extremo izquierda de España.

LOS "ROJILLOS" NO SON MÁS QUE ES

No se por qué, si por la analogía de este título o porque el bulir de los jugadores pamploncos me lo haya traído a la imaginación, he comparado yo mentalmente a estos muchachos con once diablillos inquietos y juguetones. Los "rojillos" me han sonado siempre a eso. Y en definitiva después de haberlos visto jugar he de reconocer que se comportan como tales. Juegan abocadamente más por impulso que por intuición y como el impulso no basta la mayor parte de las veces, los hemos visto llegar en varias ocasiones del primer tiempo a los dominios de Alberty y allí en el momento supremo de coronar la jugada faltó la clase, fallaron los entusiasmos y todo se malogró.

Con decirles a ustedes que Vergara, el gran Vergara, ese mismo que hemos visto triunfar en esas fantásticas y arbitrarias listas de goleadores como si en esto de los goles pudiese hacerse una estadística matemática y exacta, no tiró a gol más que en la ocasión en que marcó el segundo tanto para los suyos, les habrá ofrecido una idea de lo que faltó en esta célebre línea delantera donde los nombres nos tenían poco empavorecidos.

Por otra parte, si hemos de ser justos, tendremos también que decir que Cuqui Bienzobas no es el hombre que habíamos supuesto para ocupar el lugar de medio centro.

Bienzobas es ágil y corretón, pero no tiene el ímpetu de García ni pasa el balón con la precisión que éste. Es sin duda un medio centro al uso, pero sin nada notable que nos haga pensar en las excelencias que llamaron la atención del seleccionador nacional.

La defensa pamplonica estuvo enérgica y valiente y su guardameta Zarraonandia es un hombre de una magnífica colocación pero que adolece del defecto garrafal de no bloquear el balón.

LOS TANTOS Y SUS APLAUDIDOS AUTORES

Los primeros en marcar, como es de comprender, fueron los madrileños. Regueiro hizo un buen servicio por bajo a Sañudo y éste cedió el balón a Emilín que venía lanzado y que sobre la marcha envió un tiro fulminante que clavó materialmente el balón en la red.

Después Souto hizo una mano clarísima dentro del área de penalty que el árbitro, el asturiano señor Nieto no vio como tantas otras cosas. Después el Madrid marcó su segundo tanto por medio de un tiro largo y fuerte de Lecue y a continuación vino el descanso.

En el primer tiempo los "rojillos" bulleron bastante por el campo y en varias ocasiones ofrecieron la sensación de que habrían de ponerle al Madrid el partido difícil. En el segundo tiempo, por el contrario, los madrileños se afianzaron y comenzaron a jugar con una gran serenidad, sin duda el entrenador del equipo blanco comprendió su error que provino de hacer permutar a Emilín su puesto con Diz y ya en el segundo tiempo Emilín volvió a ocupar su puesto habitual y la línea atacante madrileña cobró nuevos bríos.

Un centro templado de Emilín dio ocasión a que Sañudo de cabeza lograra el tercer tanto del Madrid. A poco Catachú logró el primero de los forasteros en ocasión de una salida absurda de Alberty.

Foco después, un centro de Diz fue rematado de cabeza también por Sañudo y valió el cuarto tanto del Madrid. Otra jugada exactamente igual valió a los madrileños el quinto tanto y un chutazo de Emilín el sexto. Cuando el partido iba a terminar, Vergara que se había corrido hacia la izquierda aprovechó un fallo de Quincoces, para enviar un tiro largo y cruzadísimo que batió a Alberty y constituyó el segundo tanto de los navarros.

Los equipos se alinearon así: MADRID: Alberty, Cirfaco, Quincoces; Pedro Regueiro, Bonet, Souto, Diz, Luis Regueiro, Sañudo, Lecue y Emilín. OSASUNA: Zarraonandia, Ilundain, Arana, Aranz, Cuqui Bienzobas, Tel, Castillo, Iturralde, Vergara, Paco Bienzobas y Catachú. SEGUNDA DIVISION. PRIMER GRUPO. Unión Sporting de Vigo, 2 Avilés, 5 Vigo.-Este partido, al que asistió bastante público, tuvo buenas características en sus principios, pero a las violencias de los locales, que no supieron acoplarse al buen juego del Avilés. Este equipo, merecidamente se llevó la victoria.

Los locales consiguieron su segundo goal a los 40 minutos y fue obra de Leonardo. En este momento empezaron a dominar los del Vigo, pero ya faltan muy pocos minutos.

El mejor juego, como ya hemos dicho, corresponde al avilés, del cual se distinguió la defensa y los extremos. El Vigo, muy violento. El arbitraje de Hernández Areces malo. Alineaciones: UNION DE VIGO: Tudada, Gallego, Fieria; Alvaro, Leonardo, Manolo; Echeaga, Chicha, Esteve, Cons, y Morla. AVILÉS: Lafuente, Arsenio, Cautel; Chusle, Santomé, Hilario; Paredes, Casariego, Vallejo, Leixo y Jesús.

Resultados y clasificaciones

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Primera División and Segunda División results.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Segunda División Grupo results.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Segunda División Grupo results.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Segunda División Grupo results.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Segunda División Grupo results.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Segunda División Grupo results.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Segunda División Grupo results.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Segunda División Grupo results.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Segunda División Grupo results.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Segunda División Grupo results.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Segunda División Grupo results.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Segunda División Grupo results.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Segunda División Grupo results.

El Barcelona vence al Athletic de Bilbao por 2 a 0

Barcelona.-El encuentro Barcelona-Athletic de Bilbao terminó con el resultado favorable a los locales, de 2-0. Durante el encuentro menudearon las lesiones. A los treinta y tres minutos de la primera parte, de un encontronazo sufrido por Zabalo y Gárate, resultaron ambos lesionados, teniendo que retirarse. A los cuarenta y dos minutos de este tiempo Iraragorri se lesiona también. El Athletic queda en muy baja forma con solo nueve jugadores. No obstante el primer tiempo termina sin que se inaugure el marcador.

En el segundo tiempo reaparece Iraragorri. A los cinco minutos Raich consigue el primer goal de un chut al ángulo. Iraragorri pasa a ocupar el puesto de interior izquierda.

A los treinta y tres minutos Escolá consigue el segundo y último tanto de la tarde. Pocos minutos después el juego ha de interrumpirse a consecuencia de una lesión sufrida por el medio izquierda del Barcelona, Balmayá.

Durante el primer tiempo se realizó un juego rápido, llevado siempre a un tren fantástico. En la segunda parte el Barcelona acentuó su dominante habiéndose registrado algunas lesiones que motivaron la salida del terreno de juego de algunos jugadores, el encuentro se desarrolló muy correctamente. El Barcelona bien pudo obtener un triunfo mayor. Por el Athletic destacó Blasco. Por el Barcelona se distinguieron los medios y los interiores.

Escartín arbitró bien. Los equipos se alinearon: BARCELONA: Iborra; Zabalo, Areso; Argemí, Berkesky, Balmayá; Ventolrá, Raich, Escolá, Fernández y Torredoflot. ATHLETIC: Blasco; Zabala, Ocaña; Calvo, Muguerza, Roberto; Echebarria, Iraragorri, Bata, Gárate y Elices.

CAMPEONATO DE LIGA. PRIMERA DIVISION

El Oviedo gana al Athletic de Madrid por 4 tantos a 1

Oviedo.-En Buenavista contendieron los equipos del Oviedo F. C. y el Athletic madrileño. Vencieron los asturianos por cuatro tantos a uno.

El match ha sido muy interesante pues el equipo local ha realizado un juego magnífico que ha producido verdadero entusiasmo en los aficionados locales. Por su gran actuación el pasado domingo en el campo de Chamartin y por el juego realizado en este partido frente al Athletic, los jugadores ovetenses se vieron constantemente ovacionados.

El Athletic no ha podido impedir la derrota; sus rivales se mostraron muy superiores; y el ataque astur era poco menos que incontentible y ante él los medios y defensas castellanos sucumbían casi siempre. Pero el equipo madrileño ha tenido un elemento admirable, que ha evitado, en realidad una gran catástrofe al "once". Ostalet arbitró bastante regular. Alineaciones: Valencia.-Cano; Melchón, Villagrà; Petreñas, Iturraspe, Bertol; Domenech, Goiburú, Vilanova, Rosado y Conde. Español: Martorell; Pardo, Pérez; Edelmirro I, Solé, Lecuona; Prat, Osca; Edelmirro II, Manolin y Boch. Racing, 5-Betis, 1. Santander.-En los campos de Sport ante numeroso público juegan estos dos equipos; ha ganado el Racing por 5 a 1, después de un partido bastante animado, en el que el Racing ha dominado de manera general. El Betis se ha defendido bien y muchos de sus ataques hubieran tenido mejor fruto de no haber tenido enfrente una defensa enérgica y acertada. Sobre todo Ceballos ha hecho un gran partido. Sin embargo el Betis fué el primero en marcar. Un centro de Caballero remató Rosales. El Racing consiguió el empate a los 17 minutos: un avance del ala derecha lo terminó un centro de Milucho que remató Larinaga. A los 38 minutos fué también un remate de Larinaga el que fué a las mallas; esta vez el centro procedía de Cuca. Con este resultado terminó el primer tiempo. En la segunda parte el Racing mejoró su exhibición de conjunto. Sobresale García que está jugando un partido imponente. El Betis juega fuerte; pero esto no le sirve más que para hacerse menos simpático. En un choque entre Peral y Germas es el "bético" el que resulta lesionado. No hay dominio excesivo del Racing; pero sus avances son siempre más peligrosos. Un tiro de Chas lo devuelve el portero; el balón hace un recorrido Rioja, García, Chas, Chuca, Chas y... goal. El cuarto lo marca Chas también rematando un centro de Tello. Los defensas sevillanos se desconcentran. Un centro chut de Milucho intenta rematarlo Aedo, con tan mala suerte que el balón va a la red (5-1). Con este resultado termina el partido. El Racing no ha sido, ya se ve, el mismo de Bilbao. Ceballos, García, Larinaga han sido los mejores. Tello hacía su debut como titular del primer equipo y seguramente "se quemará" en él. El arbitraje de Vallana, irregular, aunque imparcial.

El Hércules vence al Sevilla en su campo después de un partido "movidito"

Sevilla.-Se ha celebrado el encuentro Sevilla-Hércules. Contra lo que se esperaba ganó el Hércules por dos tantos a uno.

Desde luego el Sevilla tuvo un fracaso rotundo, sobre todo en su línea delantera. Únicamente Campanal logró salvarse de la catástrofe pues jugó con entusiasmo y puso en la contienda todo lo que podía; no tuvo sin embargo colaboradores y sus esfuerzos fueron completamente inútiles. Además de no tener ayuda alguna en sus compañeros de equipo, Campanal fué "víctima" del juego violento desarrollado por los alicantinos, violencias que, permitidas por el árbitro, dieron lugar a constantes escándalos en el público. La indignación de los espectadores subió de tono en el segundo tiempo; como transcurrieron los minutos y el Sevilla no podía deshacer el resultado de dos a cero que favorecía a los forasteros, gran parte del público adoptó una actitud francamente hostil contra los jugadores del Hércules y poco faltó

para que en dos o tres ocasiones se produjera la invasión del campo, por parte de los espectadores más exaltados. En los últimos momentos logró el Sevilla un goal, pero no pudo evitar la derrota que le obliga a permanecer de coista en el grupo. Ya decimos que el Sevilla jugó mal. Si la delantera fué un fracaso casi absoluto no fueron precisamente los medios los que hicieron la mejor labor.

Arbitró Villaverde. Alineaciones: Oviedo.-Oscar; Riera, Pena; Sijro, Nino, Castro; Casico, Gallard, Lángara, Herrrita, Emilín. Athletic.-Pacheco; Alejandro, Gabillondo; Ipiña, Maruleta, Marín, Arenceibia, Eliceigui, Estomba, Mesa y Rubio.

Los últimos minutos fueron de presión catalana pero sin consecuencias. No mereció citarse la actuación de ningún jugador. El arbitraje de Arrillaga, discreto. Alineaciones: Donostia: Rojo; Arana, Izaga; Unzueta, Dequerrosa, Mata; Epi, Berrredí, Lacalle, Tholin y Ortega. Júpiter: Toledano; Colomé, Ibañez; Juan, Soler, Peiró; D'ego, Gaboan, García, Perpiñá y Moarros. SAGITARIO. EL BARACALDO Y EL IRUN EMPATAN A DOS TANTOS. Baracaldo.-En Lasesarre se jugó este partido de la segunda división de Liga. Asistió muy poco público, pues el tiempo fué infame. (Continúa en la segunda página)

Los del Arenas sufrieron su primera derrota en este torneo.-El Irún obtiene un honroso empate en Lasesarre frente al Baracaldo.-Y el Donostia a duras penas consigue vencer al Júpiter.

Perpiñá disparó un tiro fuerte que recogió Gaboan, marcando. Dos minutos después logró empatar el Donostia. Cholin se hizo con el balón, pasó a Berrredí y éste logró el tanto. A los treinta y siete minutos centró D'ego y remató Segura, llegando al descanso con dos tantos el Júpiter y uno los donostiarros. En el segundo tiempo el Donostia jugó contra viento. A los 4 minutos Lacalle logró el empate de un tiro fortísimo, y a los treinta y siete marcó nuevamente el mismo jugador para obtener el triunfo.

Los últimos minutos fueron de presión catalana pero sin consecuencias. No mereció citarse la actuación de ningún jugador. El arbitraje de Arrillaga, discreto. Alineaciones: Donostia: Rojo; Arana, Izaga; Unzueta, Dequerrosa, Mata; Epi, Berrredí, Lacalle, Tholin y Ortega. Júpiter: Toledano; Colomé, Ibañez; Juan, Soler, Peiró; D'ego, Gaboan, García, Perpiñá y Moarros. SAGITARIO. EL BARACALDO Y EL IRUN EMPATAN A DOS TANTOS. Baracaldo.-En Lasesarre se jugó este partido de la segunda división de Liga. Asistió muy poco público, pues el tiempo fué infame. (Continúa en la segunda página)

Los últimos minutos fueron de presión catalana pero sin consecuencias. No mereció citarse la actuación de ningún jugador. El arbitraje de Arrillaga, discreto. Alineaciones: Donostia: Rojo; Arana, Izaga; Unzueta, Dequerrosa, Mata; Epi, Berrredí, Lacalle, Tholin y Ortega. Júpiter: Toledano; Colomé, Ibañez; Juan, Soler, Peiró; D'ego, Gaboan, García, Perpiñá y Moarros. SAGITARIO. EL BARACALDO Y EL IRUN EMPATAN A DOS TANTOS. Baracaldo.-En Lasesarre se jugó este partido de la segunda división de Liga. Asistió muy poco público, pues el tiempo fué infame. (Continúa en la segunda página)

Los equipos vascos en la segunda división

Los del Arenas sufrieron su primera derrota en este torneo.-El Irún obtiene un honroso empate en Lasesarre frente al Baracaldo.-Y el Donostia a duras penas consigue vencer al Júpiter.

Perpiñá disparó un tiro fuerte que recogió Gaboan, marcando. Dos minutos después logró empatar el Donostia. Cholin se hizo con el balón, pasó a Berrredí y éste logró el tanto. A los treinta y siete minutos centró D'ego y remató Segura, llegando al descanso con dos tantos el Júpiter y uno los donostiarros. En el segundo tiempo el Donostia jugó contra viento. A los 4 minutos Lacalle logró el empate de un tiro fortísimo, y a los treinta y siete marcó nuevamente el mismo jugador para obtener el triunfo.

Los últimos minutos fueron de presión catalana pero sin consecuencias. No mereció citarse la actuación de ningún jugador. El arbitraje de Arrillaga, discreto. Alineaciones: Donostia: Rojo; Arana, Izaga; Unzueta, Dequerrosa, Mata; Epi, Berrredí, Lacalle, Tholin y Ortega. Júpiter: Toledano; Colomé, Ibañez; Juan, Soler, Peiró; D'ego, Gaboan, García, Perpiñá y Moarros. SAGITARIO. EL BARACALDO Y EL IRUN EMPATAN A DOS TANTOS. Baracaldo.-En Lasesarre se jugó este partido de la segunda división de Liga. Asistió muy poco público, pues el tiempo fué infame. (Continúa en la segunda página)

Los últimos minutos fueron de presión catalana pero sin consecuencias. No mereció citarse la actuación de ningún jugador. El arbitraje de Arrillaga, discreto. Alineaciones: Donostia: Rojo; Arana, Izaga; Unzueta, Dequerrosa, Mata; Epi, Berrredí, Lacalle, Tholin y Ortega. Júpiter: Toledano; Colomé, Ibañez; Juan, Soler, Peiró; D'ego, Gaboan, García, Perpiñá y Moarros. SAGITARIO. EL BARACALDO Y EL IRUN EMPATAN A DOS TANTOS. Baracaldo.-En Lasesarre se jugó este partido de la segunda división de Liga. Asistió muy poco público, pues el tiempo fué infame. (Continúa en la segunda página)

ARRIZABALAGA GRABADOR. MAYOR 33 - TELEF: 1559 - PAMPLONA. FABRICACION DE SELLOS DE CAUCHO. ROTULOS ESMALTADOS Y DE METAL - GRABADOS EN JOYAS FECHADORES - NUMERADORES E IMPRENTILLAS.

Clínica operatoria de S. Miguel. Barrio de San Juan, Portal de la Tacconera. PAMPLONA. - Teléfono 2001. Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruidas especialmente. SERVICIO FACULTATIVO. Cirujía general: Dr. JUARISTI. Ginecología, Obstetricia y Electrológica: Dr. ARRAIZA. Garganta, nariz y oído: Dr. CANALEJO. CONSULTAS: De 10 a 1 y de 3 a 5.-Gratuitas para pobres los jueves de 3 a 5.

Fumad con papel RIZLA y obtend sus premios mensuales.

Los últimos minutos fueron de presión catalana pero sin consecuencias. No mereció citarse la actuación de ningún jugador. El arbitraje de Arrillaga, discreto. Alineaciones: Donostia: Rojo; Arana, Izaga; Unzueta, Dequerrosa, Mata; Epi, Berrredí, Lacalle, Tholin y Ortega. Júpiter: Toledano; Colomé, Ibañez; Juan, Soler, Peiró; D'ego, Gaboan, García, Perpiñá y Moarros. SAGITARIO. EL BARACALDO Y EL IRUN EMPATAN A DOS TANTOS. Baracaldo.-En Lasesarre se jugó este partido de la segunda división de Liga. Asistió muy poco público, pues el tiempo fué infame. (Continúa en la segunda página)

Deporte Vasco

Los donostiarras Múgica II e Izaguirre perdieron frente a Sala y Eyaralar.-Los hermanos Abrego fueron vencidos en Donostia por el potente trio.-José Mari no apoyó como era debido a Jesús.

En el Euskal-Jai

Ya se han terminado las fiestas. Bien das estén.

Mucho se habrá comido y se habrá bebido. Gran jaleo ha habido para los peques con la venta de Melchor, Gaspar y Baltasar.

Fero por el lado deportivo bien mal hemos andado. Por eso, y porque no ha ocurrido nada de bueno relacionado con la pelota y con el pelotón es por lo que decimos: Ya era hora de que terminasen estos días, porque si no aun seguiríamos botezando.

Las dos jornadas pelotísticas del domingo y lunes fueron de lo más inspidas que cabe.

Fuera de dos buenas actuaciones de voluntariosos Bengoechea, verdaderamente destacables, el resto nada tuvo de extraordinario.

En cuanto al fútbol ya han visto ustedes que no damos una. Profetizamos en empate en Santander y ganar en San Juan al Barcelona y ha ocurrido todo lo contrario, es decir que en los partidos no hemos conseguido ni siquiera un punto. Luego para completar, llega la panadería madrileña y en perspectiva otro match en Oviedo que se las trae.

¡Que viene Lángara!

Menos mal que "nuestros" partidos adversarios, el Athletic, Sevilla y Valencia nos están haciendo bueno, que si no...

El domingo se celebraron en el Euskal Jai tres partidos. Aunque vinieron forasteros no se les dió el puesto de honor, sino que actuaron en segunda combinación. ¿Sería porque no se creyó conveniente sacar a primer término el mal juego del donostiarra Izaguirre?

El caso es que intervinieron en primer lugar Fitero y Aldea contra Azpiroz y Bengoechea.

Como siempre, el dinero por Fitero fue tal manera que, en iguales, se ofrecía doble a sencillo.

Y dense ustedes cuenta de cómo estaría cuando Fitero y Aldea se pusieron en 39 por 31. Pero Bengoechea, que venía haciendo un buen partido arreó de lo lindo y se llegó a un castrófico empate a 48. Azpiroz y Bengoechea hicieron seguidos los dos últimos tantos.

Fitero jugó muy bien, pero Bengoechea estuvo mejor. Azpiroz y Aldea, en su papel de peones, cumplieron.

Después salieron a la palestra los donostiarras Múgica II e Izaguirre a quienes se les opusieron Sala y Eyaralar.

Los de aquí triunfaron plenamente, dejando a sus contrarios en 25 para 45.

Los vencedores jugaron muy acertadamente. Múgica demostró en varias jugadas lo mucho que vale. En general mejoró enormemente sus dos últimas actuaciones. De Izaguirre más vale que no nos acordemos. Lo hizo muy mal.

En último lugar jugaron Azcona II y Miqueliez contra Guruceaga y Jaca.

Aunque se veía que Miqueliez sería el ganador, el partido estuvo muy equilibrado hasta el tanto 25.

Finalmente se impusieron Azcona y Miqueliez, quienes alcanzaron la meta (35) dejando a Guruceaga y Jaca en 26.

Azcona y Miqueliez estuvieron bien lo mismo que Jaca. Este fue aplaudido y recuperó el terreno que había perdido en sus dos últimos partidos. Guruceaga muy débil.

Ayer lunes actuaron en el primer partido Sala y Eyaralar contra Lesaca y Bengoechea.

Constituyó la lucha un gran triunfo para Bengoechea. Hasta el tanto 35 estuvo jugando él solo contra sus contrarios. Estos, lo mismo que Lesaca, apenas jugaron.

Después de dicho tanto ya se jugó

por todos algo más, mejorando Sala y Lesaca al final de la lucha.

El partido fué de 50 por 41.

Como hemos dicho, Bengoechea triunfó plenamente. Lesaca solo le ayudó en la última decena. De los vencidos, Guruceaga estuvo bastante mal.

Y el último de la serie, puesto que ayer no hubo tercero, se jugó entre Fitero II y Urtaun contra Guruceaga y Aldea.

Aunque hubo multitud de igualadas y el partido se desarrolló en un constante codo a codo, se jugó poco a pelota, ya que Guruceaga, Urtaun y Aldea hicieron alguna jugada que otra buena, sucediéndose, en cambio, las malas.

Solamente Fitero jugó bien, realizando un estupendo partido.

Aparte de un ligero adelantamiento de Fitero y Urtaun, al principio del match y en la cuarta decena, en todo momento sintieron miedo los que se jugaron los cuartos ya que allí nadie se despegaba.

Hasta el último momento estuvo incierto el resultado que fué el de 5 por 43 favorable a Fitero y Urtaun.

Todo esto fué lo que dieron de sí los cinco partidos. ¿Poco es, verdad?

El domingo se celebraron en el Euskal Jai tres partidos. Aunque vinieron forasteros no se les dió el puesto de honor, sino que actuaron en segunda combinación. ¿Sería porque no se creyó conveniente sacar a primer término el mal juego del donostiarra Izaguirre?

El caso es que intervinieron en primer lugar Fitero y Aldea contra Azpiroz y Bengoechea.

Como siempre, el dinero por Fitero fue tal manera que, en iguales, se ofrecía doble a sencillo.

Y dense ustedes cuenta de cómo estaría cuando Fitero y Aldea se pusieron en 39 por 31. Pero Bengoechea, que venía haciendo un buen partido arreó de lo lindo y se llegó a un castrófico empate a 48. Azpiroz y Bengoechea hicieron seguidos los dos últimos tantos.

Fitero jugó muy bien, pero Bengoechea estuvo mejor. Azpiroz y Aldea, en su papel de peones, cumplieron.

Después salieron a la palestra los donostiarras Múgica II e Izaguirre a quienes se les opusieron Sala y Eyaralar.

Los de aquí triunfaron plenamente, dejando a sus contrarios en 25 para 45.

Los vencedores jugaron muy acertadamente. Múgica demostró en varias jugadas lo mucho que vale. En general mejoró enormemente sus dos últimas actuaciones. De Izaguirre más vale que no nos acordemos. Lo hizo muy mal.

En último lugar jugaron Azcona II y Miqueliez contra Guruceaga y Jaca.

Aunque se veía que Miqueliez sería el ganador, el partido estuvo muy equilibrado hasta el tanto 25.

Finalmente se impusieron Azcona y Miqueliez, quienes alcanzaron la meta (35) dejando a Guruceaga y Jaca en 26.

Azcona y Miqueliez estuvieron bien lo mismo que Jaca. Este fue aplaudido y recuperó el terreno que había perdido en sus dos últimos partidos. Guruceaga muy débil.

Ayer lunes actuaron en el primer partido Sala y Eyaralar contra Lesaca y Bengoechea.

Constituyó la lucha un gran triunfo para Bengoechea. Hasta el tanto 35 estuvo jugando él solo contra sus contrarios. Estos, lo mismo que Lesaca, apenas jugaron.

Después de dicho tanto ya se jugó

por todos algo más, mejorando Sala y Lesaca al final de la lucha.

El partido fué de 50 por 41.

Como hemos dicho, Bengoechea triunfó plenamente. Lesaca solo le ayudó en la última decena. De los vencidos, Guruceaga estuvo bastante mal.

Y el último de la serie, puesto que ayer no hubo tercero, se jugó entre Fitero II y Urtaun contra Guruceaga y Aldea.

Aunque hubo multitud de igualadas y el partido se desarrolló en un constante codo a codo, se jugó poco a pelota, ya que Guruceaga, Urtaun y Aldea hicieron alguna jugada que otra buena, sucediéndose, en cambio, las malas.

Solamente Fitero jugó bien, realizando un estupendo partido.

Aparte de un ligero adelantamiento de Fitero y Urtaun, al principio del match y en la cuarta decena, en todo momento sintieron miedo los que se jugaron los cuartos ya que allí nadie se despegaba.

Hasta el último momento estuvo incierto el resultado que fué el de 5 por 43 favorable a Fitero y Urtaun.

Todo esto fué lo que dieron de sí los cinco partidos. ¿Poco es, verdad?

Campeonato Navarro Amateur de pelota

La pareja representativa de los Guardias de Asalto despusés de una lucha interesante perdió frente a los de Ezcurra

Anteayer se jugaron los anunciados partidos de pelota del interesante campeonato que se está celebrando.

En primer lugar contendieron los manistas de segunda categoría Carastorre y Ayestarán que defendían los colores del pueblo de Echarrri-Aranaz, contra los jóvenes de Lorea Ordoy y Perea. Después de una lucha bastante clara para estos últimos, resultaron vencedores los de Lorea.

Después a remonte y correspondiente a la misma categoría que el anterior partido, salieron a la cancha los entusiastas y alegres mozos de "La Vela" para contendere con los ulzamarras Iribarren y Espolón.

Desde el primer momento se vió claramente que estos últimos no se desenvolvían muy bien en la cancha por serle extraña. Igualmente la salida de la pelota les resultaba excesivamente viva no dándoles tiempo para colocarse al rechazo.

En estas condiciones los velateros más duchos y con más conocimiento de cancha y pelota que sus adversarios, tuvieron fácil pelea. Vencieron a los de la Ulzama por bastante margen de tantos.

El tercer partido ventilado por la pareja del Regimiento de América compuesta por Rada y Chasco, ganaron a los mullites de Echarrri-Aranaz Jaca y Maiza.

Por último se jugó el partido de mano de primera categoría entre la pareja de los Guardias de Asalto, representada por Eperret y Zabala contra los de Ezcurra Echeverri y Arrillaga.

Reculó un partido sencillamente emocionante y entusiasmante. Tuvo jugadas muy bellas que fueron entusiásticamente aplaudidas por los numerosos pelotazales congregados en las localidades del "Euskal".

Al final y después de una pugna reñidísima los manistas de Ezcurra vencieron por cuatro tantos.

Los cuatro contendientes hicieron una labor digna de todo elogio. Zabala en los primeros cuadros es a nuestro juicio el que más destacó. Su compañero Eperret estuvo incansable en el rechazo de los "avites" que los ulzamarras le enviaron a la Vanguardia. ¡Muy bien Eperret!

El mejor elogio que se puede hacer a los jóvenes ulzamarras es que con su juego fogoso, entusiasta, de gran brio y acmetividad, resultaron triunfantes de una pareja muy potente, quizás de lo más "duro" que hemos visto hace bastante tiempo entre amateurs.

Echeverri y Arrillaga tuvieron "su" mañana de juego sencillamente espectacular y para ellos, dedico todas las alabanzas que después del partido hacían los aficionados.

Los de la Ulzama tienen una pareja de mano que ha de bullir mucho en este campeonato.

El tiempo será testigo.

En el Urumea donostiarra

El potente trio vencedor

EL POTENTE TRIO VENCEDOR!

Un llenazo se registró el domingo en el Urumea. El anuncio de la lucha entre los hermanos Abrego I y II contra el trio Azpiroz, Arce e Iturain había despertado un gran entusiasmo en el público pelotazale.

El partido no respondió al interés que había por presenciarlo. Solamente se igualaron los contendientes a 6 y 13. A partir de esta igualada el trio impuso de manera tan rotunda, que ueron estériles los esfuerzos realizados por el "mago" para contener la fortaleza de Azpiroz, Arce e Iturain.

Su hermano menor dió desde el comienzo del partido señales de no hallarse todavía en forma para ser enfrentado en combinaciones de tanta responsabilidad como la del domingo.

En ningún momento fué una ayuda para Jesús el cual tuvo que multiplicarse y dar patentes muestras de su admirable juego. Puede decirse que José Mari mandó a falta el noventa por ciento de las pelotas que llegaron a su jurisdicción por lo que Jesús tuvo que perder un partido en el que había puesto un extraordinario interés para demostrar definitivamente que vuelve a hallarse en la plenitud de su formidable juego.

Es posible que si el de Arróniz tiene el domingo a Ertivi en la zaga, con las magníficas posibilidades de este joven zagüero, el trio hubiera podido que rendir mucho más juego, con ser mucho, que el que rindió en la tarde del domingo. Los tres jugaron mucho. Azpiroz entró el domingo más a menudo a la pelota y creó verdaderas situaciones de peligro para la pareja. Fué uno de los partidos mejor realizados por tan fogoso delantero jugando en trio. Arce, tuvo una actuación brillante, aunque bajó en relación con anteriores partidos. El zagüero oriotarra, tuvo una reparación en extremo brillante. Todo lo que llegaba hasta su terreno lo resaba con ese magnífico estilo y derroche de facultades que le han colocado a la cabeza de los zagüeros de la especialidad.

Por las canchas manistas

EN EL ASTELENA DE EIBAR

Eibar.—Con gran cantidad de público se jugaron el domingo en Astelena los anunciados partidos de pelota a mano.

En el primero jugaron Eguía y Osoy contra Peru y Aituna.

Peru y Aituna, que eran los favoritos, fueron los que se apuntaron la victoria por siete tantos de diferencia.

A continuación jugaron Echa III y Mirra I contra Zabala y Echaniz I.

La victoria correspondió al veterano Echave III, que dejó en 16 tantos para 22 a sus contrarios.

EN EL BEOTIBAR DE TOLOSA

El domingo se jugó el anunciado partido en el Beotibar de Tolosa Lucharon Kirru y Chiquito de Mallavia contra Echave IV y Artazo.

A los tres tantos de comenzado el partido, Artazo se lesionó, aunque continuó jugando.

Al principio dominó la pareja vizcaína que obtuvo notable ventaja. Después reaccionaron formidablemente los guipuzcoanos y, cuando el tanteo se señalaba 15 por 11 a favor de Kirru y del de Mallavia, tuvo que ser suspendido el encuentro por una distensión de Artazo.

EN EL MODERNO DE DONOSTIA

El público que acudió el domingo en extraordinario número a este Frontón atraído principalmente por el partido de mano anunciado en primer lugar del programa del domingo por la tarde no salió ni mucho menos complacido de la labor realizada por los cuatro pelotaris.

Fueron éstos: Irureta II (sólo con la izquierda) y Artamendi frente a Salegui y Atano IV.

—De primeras el zurdo pudo dominar la situación pero más tarde le faltó la ayuda de su compañero Artamendi y ello fué bien aprovechado por los trinquetistas para ganar rápidamente el encuentro quedando Irureta y su compañero en 16 para los 22 tantos concertados.

AYER EN SAN JUAN

El Reserva de Osasuna venció a Club Deportivo de Donostia por tres tantos a uno

Como estaba anunciado ayer se celebró el partido amistoso, entre el reserva de Osasuna y el Club Deportivo de Donostia.

El partido sin ser otra cosa del otro jueves, tuvo momentos apasionantes que la regular cantidad de público existente siguió con gran interés, sobre todo la labor que desarrollaban los jugadores que en calidad de probados se presentaron en el field.

Satisfizo sobremanera el interior derecho, el cual tuvo destellos de inmejorables condiciones para ocupar el puesto que hoy supone para los directivos y aficionados una pasadilla. Quizás con Gonzalo podría solucionarse este "handicap" que sufrí nuestro primer equipo. En lo que se refiere al medio derecha Cuesta también nos produjo una impresión excelente.

En el primer tiempo los reservistas rojos fueron dominados por los donostiarras. A pesar de ello, éstos no lograron marcar tanto como debido en gran parte a la poca decisión de que hicieron gala frente al marco de Salvador.

A los 15 minutos del primer tiempo Urbieta II, que ocupa el centro del ataque "rojillo" en una escapada impresionante se presentó ante el portero donostiarras terminando la jugada con un potente chut que no sujetó bien el meta del Deportivo saliendo nuevamente el estéril al terreno de juego ocasión que aprovechó el extremo derecho Gonzalo para introducir el primer gol de Osasuna.

En las postrimerías de la primera mitad, en un corner favorable a Osasuna, y sacado muy bien por el extremo derecho Urbieta II recogió el servicio para marcar el segundo tanto.

Faltaría un minuto para terminar este primer tiempo y Osasuna marcó un nuevo tanto que fué anulado por offside "imaginario".

A pesar de la superioridad en el marcador de Osasuna, el Club Deportivo de Donostia realizó un excelente labor que tuvo su repercusión en la segunda parte.

A cada gol marcaron los dos equipos contendientes. El de Osasuna fué ejecutado por el extremo izquierdo Lórens, aprovechando un servicio "en bandeja" de cabeza de Urbieta II.

El partido en general resultó entretenido y los aficionados al final salieron satisfechos de la "oposición" hecha por los futuros osasunistas.

VIAJES... sin vómitos ni MAREO se legran tomando ONDOIRIL

BOXEO LOCAL

Lizarbe venció claramente a su adversario Gaztañaga en el combate que ventiló

Con gran concurrencia se celebró el domingo la velada boxística anunciada en la que participaba como "plato" excepcional, Gaztañaga II, hermano del gran Isidoro que si no demostró una técnica muy depurada en cambio exhibió grandes facultades para adquirir todos los dotes que se necesitan para llegar a ser un formidable boxeador.

Y...

Vamos con los combates y resultados que se registraron.

En el primero contendieron los boxeadores locales Erixe y Cordero. Después de un "match" muy entretenido y en el que se vió la superioridad de Erixe, los jueces declararon —equivocadamente— vencedor a Cordero por puntos. Esta decisión fué unánimemente protestada por el público.

El segundo combate lo ventilaron nuestros paisanos Lizarbe contra Azenor.

Se lucharon todos los rounds a que estaba concertado el combate, a través de los cuales Lizarbe dominó claramente a su adversario por lo cual fué declarado vencedor a los puntos.

Calvete II —cuyo paisano— obtuvo la victoria por puntos frente a su adversario Bengoechea. El sobrino del gran Dasplán tipo "sacudir estopa" a su tiempo y el triunfo fué entusiastamente aplaudido por los espectadores.

La pelea de la máxima expectación a cargo de Gaztañaga II contra Robledo no respondió a la expectación que había por presenciarse. Gaztañaga un muchacho modesto sin grandes pretensiones hoy en día, pero sí con unas condiciones físicas magníficas para ejercer el "cargo" de boxeador no encontró adversario en ningún momento, viéndose obligado Robledo a abandonar en el segundo "round".

Gaztañaga debe mirar con cariño este deporte que sin duda ninguna con una preparación interesada por los "entendidos" le ha de llevar al límite de sus aspiraciones.

Como les he dicho los combates fueron presenciados por gran número de aficionados que salieron altamente impresionados del espectáculo que se dió prometiendo asistir a otras veladas que para lo sucesivo nos antichan esos grandes y entusiasmantes aficionados que desinteresadamente y arriesgando "valor" ofrecen a los trufarrás.

Impresiones de la jornada:

Por A. Díez DE LAS HERAS

He aquí otra vez al Madrid en cabeza de la clasificación de la Liga. Su triunfo era de prever y era fácil nos referimos al triunfo directo sobre el Club Deportivo de Donostia por tres tantos a uno.

Lo que parecía algo dudoso era la derrota del líder en Las Cortes. Sin duda el Athletic Bilbao aunque en recuperación que todo el mundo reconoce no está todavía en situación de vencer al Barcelona en su campo. Al Barcelona con Fernández ya en la delantera, es decir, restablecidas sus aguas a un caudal de normalidad. Del partido de Chamartín poco puede decirse como no sea que el líder actual ha justificado ese puesto con una excelente exhibición de juego, ante la que el Osasuna no ha podido hacer cosa mejor que defenderse con el posible decoro.

El partido de Las Cortes en cambio hay que registrar que se han lesionado nada menos que dos de los internacionales preseleccionados por don Amadeo: Zabala e Iribarren. Es de desear y de esperar que estas lesiones no tengan consecuencias graves ulteriores. El triunfo del Barcelona parece absolutamente justo. El otro gran partido de la jornada se discutía en Santander. Buen triunfo del Barcelona parece absolutamente que fuese al Athletic de Bilbao. Los partidarios del club del Sardinero han recibido completa satisfacción y su internacional García ha confirmado las buenas actuaciones que le habían señalado a la vista del seleccionador. El Betis no tiene más que una excusa: que no jugó Paquirri... Absolutamente normal la derrota del Athletic madrileño en Buenavista. El Oviedo no ha tenido por lo visto más que repetir su magnífica demostración de segundo tiempo de Chamartín ocho días antes para dar cuenta de los nuevos pupilos de Samitier, que de todas maneras hacen todavía ese partido de cerca que les permite seguir disfrutando de la confianza de sus partidarios. Merece destacarse la recuperación del portero Facheco y de Echejuri, que reaparecieron y ha marcado dos veces una en offside y otra de verdad... Corría derrota tenía al Athletic asegurado su vuelta a la cola si no hubiera sido porque el Sevilla le ha suplantedo en esta desgraciada posición al de Jara batir por el Hércules. Los de Hércules han jugado con ese afán que vienen demostrando a lo largo de la competición, afán que ha llegado por su exteriorización violenta a irritar a los espectadores, pero de todas maneras triunfaron por su mejor juego, ya que el Sevilla estuvo desahogado como si quisiera justificar su clasificación actual. En Valencia el Español sufre otra derrota que no es muy severa si se tiene en cuenta que el único gol marcado por los vencedores fué producto de un penalty. Las crónicas dicen que Valencia dominó siempre; pero ello significa que el Español tuvo una defensa formidable, y eso también se cuenta.

De los tres partidos jugados en el primer grupo de la segunda división sorprende el triunfo sobre el Unión de Vigo del Estadium avilesino; triunfo que no tiene nada de anormal en efecto porque el partido fué en efecto una gran demostración de los asturianos y una nueva demostración también de que el Unión Sporting ha sido flor día en día. El líder de este grupo, el Colta, se defiende bien en Valladolid, pero no puede evitar la derrota, mientras que el Zaragoza sigue ganando terreno y queda empatado con los vigueses a puntos; si las cosas se deslizan normalmente será el próximo partido entre los dos el que decida su clasificación definitiva.

Donde parece ya todo resuelto es en el segundo grupo. Entre semana se jugó el partido Arenas-Sabadell que había sido aplazado a su fecha por accidente de automóvil que impidió la llegada de los sabadellenses a las Arenas. En este partido se encontró el Arenas con la primera horma catalana de sus zapatos: la cosa terminó en un empate. Y ayer el Arenas ha sufrido su primera derrota en el campo del Girona, derrota bastante significativa por lo voluminosa. El Girona se afirma en su clasificación de segundo y al vencer al líder tan concluyentemente se afirma también como uno de los valores auténticos de la segunda división. Los demás resultados de este grupo son bastante normales. Únicamente el empate entre el Baracaldo y el Trín el tobogán. Partido accidental y desagradable a lo que parece por culpa del árbitro, que levanta temporales tan fuertes como el que reinó en Bascaire durante toda la tarde. Con su nuevo triunfo el Jerez asegura su posición de líder del tercer grupo. Triunfo justo y limpio sobre el Giranástico que no pudo hacer más que defenderse. El Murcia por su parte no pierde su posición de segundo y de rival director del actual líder. Lo que queda de lucha tiene interés sobre todo por la clasificación de uno y de otro. El Recreativo gana en su campo y con este ya son dos los partidos que gana en un total de nueve; no mucho ciertamente. Y los esfuerzos de este club en esta temporada merecen mejor recompensa.



¡QUE ALEGRIA!

Logré hacer desaparecer aquellas manchas eternas de mi ropa. Este milagro lo he conseguido empleando el producto

Nettosol

único que limpia y quita maravillosamente toda clase de manchas de grasas, pinturas, esfermas, alquitrán, etc. etc. en trajes, sombreros, guantes, corbatas, tapetes de mesa y de billar, sotanas, manteos, uniformes, cuellos, bordados, raso, blanco y seda, los deja como nuevos.

Frascos a 2/50 y 4/50 • EN TODAS LAS DROGUERIAS

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

Aguas minerales naturales de

Carabaña

Purgantes, depurativas, antibiliosas antihépticas

PROPIETARIOS Hijos de R. J. Chávarri Maura, 12, (antes Lealtad)-Madrid

RADIO

nuevos modelos precios sorprendentes.

F. DUMENJEU

EIBAR

Espectáculos

Euskal-Jai

A las tres y media:

PLAZABONA-LESACA
contra
AZPIROZ-URTASUN

Teatro GAYARRE

TELEFONO 2223

Martes 7 de enero de 1936

Matinée 7.15 Noche 10.30

La divertidísima producción FOX (EN ESPAÑOL)

Te amo con locura

Por RACUL ROULIEN y ROSITA MORENO.

Cine NOVEDADES

TELEFONO 1601

Matinée 7.15 Noche 10.30

FILMOFONO presenta a ROBERT LYNN en

SIN FAMILIA

Ur argumento palpitante, humano, gracioso y emocional que os hará reír y llorar a un tiempo.

OLIMPIA

TELEFONO 2264

Hoy martes 7 de Enero

Matinée 7.15 Noche 10.30

A PETICION DEL PUBLICO

ULTIMO DIA de la gran superproducción "Columbia Films".

QUIEREME SIEMPRE

Grandioso éxito de GRACE MOORE con LEO CARRILLO.

La mejor película de la temporada. El más grandioso de todos los films musicales dramáticos.

Piérdanse todos los espectáculos del año pero no se pierda "Quiéreme siempre".

Para estimular el apetito debe usarse el acreditado VINO ONA

HERNIADOS

AHORA QUE PODEIS DEBEIS CURAROS

Está plenamente demostrado por las MILES DE CURACIONES logradas, que los mejores aparatos del mundo para combatir toda clase de hernias en hombres, mujeres y niños, son los del especialista señor TORRENT, sin TRABAS NI TIRANTES ENGORROSCOS, no pesan ni abultan, amoldándose al cuerpo como un guante. Son una maravilla que sin la más pequeña molestia transforman rápidamente a todos los herniados en SERES PERFECTOS Y ROBUSTOS, COMO ERAN ANTES DE ESTAR QUEBRADOS. Herniados todos en bien de vuestra salud, desconfiad de muchos anuncios que todo es palabrería y mera propaganda y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias visitad sin pérdida de tiempo al especialista señor TORRENT que gustosamente atenderá a cuantos se le presenten en PAMPLONA y en el HOTEL EL CISNE únicamente el próximo DOMINGO día 12 del corriente. En ZARAGOZA el día 10 en el HOTEL CONTINENTAL (Goso, 52), en TUDELA el día 11 en el HOTEL LA UNION y en LOGROÑO el día 13 EN EL HOTEL PARIS. NOTAS: ESPECIALIDAD en fajas medicas y demás aparatos especiales para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Despacho en Barcelona: UNION 13 "CASA TORRENT".

VIDA RIMADA

Jostari en Euskal Jai

Vimos ayer a una niña a quien, su suerte, un cordero le dió: El buen Gaspar se lo entregó, con un beso, y la niña, emocionada, abrazó contra su pecho a aquel blanco corderito tan candoroso y tan bueno como su alma inocente de chiquilla de mi pueblo. Fúese blanca la niña, víese transportada a un cielo de ventura insospechada e indescriptible embelleso, y tanta y tanta ventura prodújole tal efecto que hubo que sostenerla para no verla en el suelo. No hay que decir que el lugar de este caso hermoso y cierto fué Euskal, donde "Jostari" muestra caridad y celo, en esta fiesta simpática en la que bulle el anhelo de unas tiernas criaturas llenas de dichas y afectos. Ayer mismo, nuevamente, hubo en el Euskal un lleno de moétes que "a gozarla" seudieron con apremios mientras los Magos de Orienté amables, altos y apuestos se acercaron al frontón con músicas de panderos, sistros, dulzinas, zambombes y un vistosísimo séquito. Fueron miles de multitos a que les vieran y a verlos y a recibir los juguetes que traen para los buenos.

AZKENLANGILLE.

Anuncios breves

Enseñanza

PROFESOR COMPETENTE: Preparación, Ingreso en el Instituto, primero y segundo año del Bachiller. Domicilio, Roncesvalles, 13, segundo, centro.

Huéspedes

MOPEDAJE para estudiantes, económico y de confianza, con familia navarra. Señores de García, Contamina, 13, principal izquierda, Zaragoza.

Pérdidas

SE RUEGA a quien haya encontrado un billete de mil pesetas lo entregue en Teobaldos, 9, primero, exterior derecha. Se trata de un obrero.

PERDIDA de cartera conteniendo dinero y documentos, extraviándose día 31. Entreguen a su dueño en "LIZASO" o Estafeta, 85. Interesan documentos. gratifearán bien.

Traspasos

Por enfermedad de su dueño, se traspasa el acreditado tostadero de "CAFES MAYA". Informes en San Miguel, 22, tienda.

SE TRASPASA bonito negocio, Bar taberna con bodega y piso, por tener que ausentarse su dueño. Muy buenas condiciones. Informes, Bar Trafeta.

Ventas

POR REFORMA se venden dos alternadores 37 y 39 kw., marca A. E. G., 1.000 revoluciones, 59 períodos, 3.000 voltios, estado seminuevos; pueden verse funcionando en Central Andión, inmejorables precios. Sociedad de Corralizas y Electra de Artajona.

INMEJORABLES tejidos, limpiezas y planchados, a precios baratísimos hace la tintorería "El Águila". Bajada San Agustín 8.

VENDO dos vacas superiores una a punto de parir y otra recién parida. Emiliano, Gofil, Tafalla.

VENDO máquina de coser, industrial para sastre en 175 pesetas. Santo Andía, 4, quinto, izquierda.

CAL EN PIEDRA SUPERIOR. Se vende en la Azucarera de Carlos Eugui, Pamplona, a 7 pesetas los 100 kilos. Pedido mínimo 100 kilos.

MONTE DE PIEDAD MUNICIPAL DE PAMPLONA

Se venden estanterías, mesas, cristales y otros enseres de las antiguas dependencias de este Monte de Piedad. Darán razón en la Caja de Ahorros Municipal, Sarriena 5.

Marino Huder

Partos y enfermedades de la mujer. JOSE ALONSO, 2, segundo derecha. PAMPLONA

Carbones

Hullas, antracitas, coque. LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarriena 24. Teléfono 2973 Pamplona

ATENCIÓN SEÑORA

Pesetas
Costillas al detall ... 2,60 "
Costillas al por mayor ... 2,40 "
Tocino fresco al detall ... 2,40 "
Tocino fresco, por mayor 2,00 "
Virica superior, el kilo ... 2'00 "
CASA ARGAL.-Mercaderes 22

Viana

DIGNO DE UNA RECOMPENSA

El pueblo entero de Viana, y los superiores del digno Cuerpo de la Guardia civil, deben de recompensar al comandante del puesto, de esta Muy Noble, Muy Ilustre y Leal Ciudad por los desvelos puestos en acción para descubrir a los autores del crimen cometido en esta ciudad la noche del 1 al 2 de Diciembre próximo pasado en la persona de Baldomera Bonafau, sirviente del Bar-Abadía.

En este crimen, que desde el primer momento conternó a toda la ciudad, no se veía por ninguna parte a los verdaderos culpables; el señor cabo, secundado por los demás compañeros del puesto, honor y gloria de su Cuerpo, se propusieron descubrirlo, sin omitir trabajos ni fatigas, tomando declaraciones a media ciudad, hasta que vieron un lince "ojo" y conocimiento del ser criminal que una detención, hecha a los varios días de cometido el crimen, era la verdadera pista, a pesar de sus negaciones, y para el señor cabo la verdadera culpable de tan monstruoso crimen. Hoy, convida y confesa, en unión de otra vecina.

Felicito al comandante del puesto y demás individuos a sus órdenes, y toda la ciudad como un solo hombre de bía pedir a los Poderes públicos una recompensa para esos humildes miembros de la Guardia civil.

Debemos reconocer que desde la estancia en esta del señor Cabo actual, se ha visto que con el respeto que le caracteriza, estamos muy tranquilos y convencidos que tenemos buenos guardianes que velan por nosotros.

He oído rumores, que las autoridades y particulares quieren hacer una suscripción para demostrar a estos señores su gratitud, y lo aplaudo en su grado, al propio tiempo que también contribuiré con mi óbolo.

NOTAS TRISTES

El día 2, después de haber recibido los auxilios Espiritual es, y a los 22 años de edad, dejó de existir doña María Dubach, esposa de nuestro convecino don Antonio Fernández.

La conducción del cadáver se ha verificado hoy, habiendo sido una verdadera manifestación de duelo.

Sírvale ello de lenitivo a su desconsolado esposo, madre, y demás familia y reciban mi más sentido pésame.

EL CORRESPONSAL.

DE ENSEÑANZA

—CO—

Aviso a los maestros trasladados provisionalmente

La Sección administrativa de Primera enseñanza recibió el domingo último, día 5, el siguiente telegrama urgente del señor Ministro de Instrucción Pública:

"Maestros nacionales trasladados provisionalmente por concurso general a nueva plaza, quedan autorizados para no incorporarse anterior destino, terminadas vacaciones invierno, si previamente hicieron entrega ante respectivos Consejos locales. Se publicará inmediatamente "Gaceta" adjudicación definitiva."

Esto quiere decir que los maestros que hubieran obtenido destino en el concurso de traslado, próximo a resolverse de manera definitiva, no tienen que volver a encargarse de la escuela que han desempeñado hasta el presente, siempre que antes de las vacaciones hicieran entrega de ella, esperando que en el transcurso de las mismas, que termina el 6 del actual, serían nombrados definitivamente para sus nuevas plazas. No se trata, pues, de admisión de renuncias ni cosa semejante por ahora, sino de evitar las molestias de un viaje que muy pronto había que repetirlo en sentido inverso.

Como ayer no había Prensa por ser lunes, el domingo se dió esta noticia por Radio-Navarra

Anuncios oficiales

SUBASTA

El Concejo de Zubiri debidamente autorizado por S. E. saca a pública subasta en un solo lote con el 20 por 100 de rebaja de su primitiva tasación 1233 árboles tasados en 18717 pesetas.

La subasta tendrá lugar en la Sala Consistorial el día 19 del actual a las once y media de la mañana.

Las condiciones están de manifiesto en casa del Secretario del Concejo a fin de quien desee enterarse.

Zubiri 6 de Enero de 1935.
El Alcalde Presidente,
Juan Lasa

Rafael Viñes Ibarrola

MEDICO
Laboratorio. Análisis Clínicos.
Mayor, 80, 2.º.-Tel. 1154.-Pamplona

Caja Navarra de Seguros de Accidentes del Trabajo Agropecuario

Mutualidad creada, subvencionada y garantizada por la Excm. Diputación

No es una empresa lucrativa, ni un negocio, sino una hermandad de labradores y ganaderos navarros, dirigida por ellos mismos.
Cubre todos los riesgos incluso el de carácter industrial.
Agentes en todos los Ayuntamientos.—Oficinas en la Diputación.

¡CATARROSOS!
¡BRONQUÍTICOS!
¡ASMÁTICOS!
¡ENFISEMATOSOS!

Los que padecéis frecuentes catarros. Los que sentís silbar vuestros bronquios y hervir vuestro pecho. Los que vivís atormentados por esas terribles noches en que los espasmos de tos desgarran el pecho. Los que, incorporados en la cama avanzáis angustiosos la cabeza sedientos de aire. Todos, en fin, los que padecéis cualquier enfermedad del aparato respiratorio, por antigua que sea, tenéis un remedio salvador: El PECTORAL RICHELET, preparación científica y racional obtenida tras de pacientes investigaciones de laboratorio, cuya acción sedativa, antiséptica, expectorante y tónica, calmará rápida y progresivamente vuestra tos, vaciará vuestros bronquios, destruirá los microbios fortificando vuestro pecho, y os devolverá la capacidad para el trabajo y la sana alegría de vivir.

PECTORAL RICHELET

no contiene ni alcohol ni azúcar, por lo cual es inofensivo para delicados de estómago y diabéticos.

Gratuitamente enviaremos folleto interesantísimo para la curación radical de las vías respiratorias. Pídase al

LABORATORIO RICHELET - SAN BARTOLOME, 30 Y 32 - SAN SEBASTIAN

Cuando salga usted de teatros, cines u oficinas, métase en la boca una

Caja de bolsillo

Sólo 90 cts.

Caja grande: 1,85 ptas., mes el timbre

PASTILLA RICHELET

y evitará todo mal a la garganta, bronquios y pulmones.

Refrescan boca y laringe, suprimen la tos y facilitan la respiración.

CARTAS DE AGRADECIMIENTO

Ya no sufro más en invierno.

Desde hace bastantes años padecía una bronquitis crónica que no me dejaba vivir por la tos, y cuando llegaban los inviernos me ponía muy delicada y no había catarro ni gripe que no cogiera. Así he venido sufriendo hasta que tuve la genialidad de tomar el Pectoral Richelet, el cual me ha probado como mano de Santo. Estoy pasando un invierno delicioso; casi he olvidado la tos; no siento ya la menor fatiga y no tengo ningún miedo a los bruscos cambios de temperatura.

Como verá usted, tengo motivos suficientes para estarle agradecidísima, y para demostrárselo le escribe estas líneas su más afilma. s. s.,

MARIA FERNANDEZ

Libertad, 3 - Madrid

Ha cesado la tos y los dolores bronquiales.

He venido padeciendo desde hace tres años una bronquitis que me producía dolores torácicos y tos pertinaz por accesos. Como es lógico, no he dejado de hacer intentos para librarme de tan penosa enfermedad, pero nada he conseguido hasta el año actual, que al empezar los primeros días decidí tomar el Pectoral Richelet, con un resultado verdaderamente maravilloso. Cesó la tos, la expectoración se hizo fácil y a esto siguió una curación tan completa, que no he sufrido la menor molestia bronquial en todo lo que llevamos de invierno.

FELIPE ROMERO

Ferraz, 68 - Madrid.

PASTILLAS

COMPOSICION

Azúcar leche, b., cinco cgrs.; extracto regaliz, cinco cgrs.; extracto diacodio, tres mgs.; extracto médula vaca, tres mlig.; Gomenol, cinco mlg.; azúcar mentoisado, cantidad suficiente para una pastilla.



Aspaimé

Porque combaten sus causas: Catarros, ronqueras anginas, laringitis, bronquitis, tuberculos pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, sue no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos. Las ASPILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes. Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLA ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestras, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATORO, oficinas: calle de Ter, 18.-Teléfono 50791 - BARCELONA.

NOTA IMPORTANTÍSIMA.-Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio SOKATORO manda gratis una cajita de muestra de "Pastillas Aspaimé" a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello franqueado con dos céntimos.



motores
Siemens
Los más conocidos



La Voz de Navarra

Suscripción anual en Pamplona a "La Voz de Navarra" TREINTA PESETAS

PAMPLONA, MARTES 7 DE ENERO DE 1936.

DIARIO INDEPENDIENTE

AÑO XIV.-NUM. 3.933.-APARTADO 29.-TELEFONO 1787

GOBIERNO CIVIL

El nuevo Gobernador con Aersa con los reporteros

Ayer por la tarde fuimos recibidos por el nuevo gobernador civil de Navarra, don Mariano Matos Real, que departió afectuosamente con los periodistas que hacen información en dicho Centro y nos manifestó que venía animado por los mejores deseos y sin prejuicio de ninguna clase, con el firme propósito de ser un gobernador para todos, sin distinción de castas ni de ideologías, sin más afán que el de penetrarse con sus administrados, ayudarles en sus legítimas aspiraciones y hacer cumplir las leyes.

Nos dijo también que su primera impresión cuando fue nombrado Gobernador civil de esta región fue...



El nuevo gobernador de Navarra, don Mariano Matos. (Fot. Zaragüeta)

la de pedir su traslado, más que nada por la distancia entre Navarra y su casa de Cuencu donde reside su anciano padre y de sus intereses, que no son otros que los que modestamente consigue con el bufete que tiene abierto como abogado; pero había sido tan grata la impresión que le había producido esta capital, que ayer mismo, dando de lado esos prejuicios naturales, había solicitado del Ministerio que no se le tocara de Pamplona donde se encontraba muy a su gusto y complacido. Mucho nos satisfacen estas manifestaciones del señor Matos Real y por nuestra parte nos ofrecemos para todo cuanto redunde en beneficio de Navarra, que es al fin y al cabo, a la única que seremos.

En el Boletín Oficial ha publicado el señor Matos la circular siguiente: **Nombrado Gobernador civil de esta provincia por Decreto de 31 del pasado Diciembre, en el día de hoy me hago cargo del mando de la misma, cesando en el que interinamente desempeñaba el Sr. Secretario de este Gobierno D. Modesto Font.** Al hacerlo público por medio de la presente Circular, me complazco en dirigir un cordial saludo a las Autoridades de todos órdenes, funcionarios, Erenas y habitantes en general de la provincia, a los que me ofrezco incondicionalmente para cuanto pueda redundar en beneficio de los intereses de Navarra, con la seguridad de que, por mi parte, he de encontrar también la cooperación que sea necesaria en el desempeño de mi cometido. Pamplona 4 de Enero de 1936. El Gobernador, M. MATO REAL

Masajes; Limpieza del cutis; Rayos Ultravioleta. Ideate Linas, Chapitelu, 9 Teléfono 22-11

Sí... pero LOS CALZADOS "EUREKA" son los mejores. San Nicolás, 2.-Plaza del Castillo, 25. PARA SALDOS BIEN Lavier, 1 (Bajada de San Agustín) CALZADOS DE OCASION

EXITO POR FUNCION

Las veladas de estos días en los Gazteixus

Cuatro veladas y otros tantos éxitos. Esto ha sucedido una vez más en Euzko Gazteixu Batza de Eruña, la entidad patriótica infantil que cuenta con directores con los suficientes arrestos para no desaprovechar oportunidad de poder hacer demostración práctica de la cantidad de entusiasmo que tienen y de su exquisito buen gusto para preparar fiestas que sirvan no sólo para colar y esparcimiento de los txikis, sino de quienes hemos pasado ya de esas categorías para entrar en otra de más respeto.

Si algún tiempo se presta como el más apropiado para organizar veladas ninguno mejor que el que media entre Navidad y Reyes. Como había primero que dejar paso al nacimiento hubo de esperar a este último día para poder llevar a escena la obra que los pequeños artistas habían con tanto interés ensayado.

No sabemos quién es el autor de ese juguete cómico al que se le ha puesto el nombre "¿Que viene el Rey Gaspar?". Sin duda creyó el "padre de la criatura" hacer una cosa exclusivamente para niños, y ha resultado que entretiene a todos. Algo muy bonito y de lo que se puede extraer buenas enseñanzas que no es ni más ni menos que a lo que se debe aspirar.

Por otra parte, está visto que cada obra nueva que se estrena en el Gazteixu sirve para descubrir nuevos valores. ¿Quieren ustedes una característica apropiada, no sólo en la manera de decir las cosas, sino en el moverse en escena, accionar, etc.? Pues ahí tienen a Silvia de Aldaz, que hizo una reacción magnífica de "señora Polona". Domina su papel y hace reír al público, cosa no siempre fácil de conseguir. Una artista de cuerpo entero.

Los Carlitos de Arriaga basta con repetir lo que ya en anteriores veces dijimos de él. Es el actor más completo de Gazteixu. Lo mismo hacer de ingenio, que de un serio profesor como imita a las maravillas al mercedario rebajado a la categoría de un simple criado.

En el sorteo verificado en estas veladas resultaron premiados los números 97 y 101.

Los Paço y Juanito, a cargo de José...

quín Ciauriz y Florencio Andía, muy bien interpretados. Parece que nacieron para representar el papel de "gol-filices".

Araceli Aldaz, Ascensión Casado, Teresa Suecun, Martina Aguinaga y Narcisca Apzarena secundaron admirablemente a los anteriores y entre todos formando un buen conjunto, hacen de la obra "¿Que viene el Rey Gaspar?" una cosa muy completa.

Un coro de niñas interviene en el segundo acto entonando unos villancicos y bailando el siempre tan bonito baile de sagardantza.

Para todos hubo aplausos nutridos y con ellos el elogio unánime de la mucha gente que en estos días ha pasado por el Gazteixu en las cuatro veladas que han celebrado, todo lo cual suponemos con fundamento servirá del mejor estímulo para que quienes patrocinan la idea, vayan preparando nuevas cosas con que satisfacer a los txikis, los protectores de la entidad y quienes desean de pasar buenos ratos con aquellos acopladores locales.

En ambos días, domingo y lunes, se sacó en primer lugar por la pantalla películas cómicas "Travesía accidentada" y "La caza del ladrón", que fueron del agrado de la concurrencia.

Cumpliendo nuestro deber de informar a los lectores de lo sucedido en estas dos fiestas en el citado local, se nos permitió dedicar el debido elogio a los directores de la entidad. Un aplauso es poco... A quienes se desvan por instruir a esa juventud, dándole a conocer su verdadera patria y enseñándole todo ese magnífico folklore de que nuestra raza dispone, basta con el aplauso, sino es aun por el agradecimiento sincero de quienes amamos nuestras tradiciones. El nuestro ya lo tienen, animándonos para que no cesen en su empeño, que tenemos nuevamente ocasión de ocuparnos pronto de sus nuevas actividades.

En el sorteo verificado en estas veladas resultaron premiados los números 97 y 101.

DEL ROBO DE LA CATEDRAL

Queda en libertad provisional Oviedo de la Motta

Que ansia verse libre de trabas judiciales para hablar claramente y poner las cosas en su lugar

Ayer por la tarde tuvimos ocasión de hablar breves momentos con el juez especial de esta causa, señor García Rodrigo, quien nos manifestó que, en vista de los careos habidos estos días entre el "Portuguesiño", Arias y su esposa, ninguno de los cuales no sólo no acusan a Oviedo de la Motta, sino que ni siquiera lo conocen, y de otras diligencias llevadas a cabo estos días, incluso la de reconstrucción del hecho, había ordenado fuese puesto en libertad provisional anteayer, domingo, dicho súbdito mejicano.

HABLANDO CON OVIEDO DE LA MOTTA

Poco después de ser puesto en libertad tuvimos ocasión de conversar brevemente con Oviedo de la Motta el que se hallaba sumamente satisfecho de que haya logrado, aunque sea provisionalmente, la libertad, deseando que la luz resplandezca para verse libre de toda amarra.

Nos manifestó que pensaba trasladarse a París, lugar donde reside habitualmente y tiene algunos negocios.

Un periodista le preguntó: ¿Puede decirnos algo acerca de su procesamiento? —For ahora—respondió—no puedo hacerles manifestación alguna, toda vez que todavía estoy sometido a proceso, pero les aseguro que en su día hablaré con toda claridad para que las cosas queden en su lugar.



DE UN PROCESO RUIDOSO.—El procesado por el robo de la Catedral de Pamplona José Oviedo de la Motta (X) en el momento de su exarcelación por haber sido puesto en libertad provisionalmente. Le acompaña el letrado señor Astiz (Fot. Zaragüeta)

Sobre un suceso

Carta del abogado señor Garmendia

Recibimos la siguiente carta: Señor Director de LA VOZ DE NAVARRA.

Pamplona. Muy señor mío: En el último número de LA VOZ DE NAVARRA del día cinco del corriente mes, y en la sección de "Noticias y Sucesos", han dado ustedes una noticia con un título que dice: "Fanfarronea en el monte y acaba en la cárcel de Pamplona", atribuyendo a don Fermín Osnaga, vecino de Yaben, unos hechos propios de un matarife, que son absolutamente inexactos.

Como abogado defensor de dicho señor Osnaga estoy en la obligación de certificar plenamente tal información. El domingo, día cinco de Enero por la mañana, fué puesto en libertad el citado señor Osnaga, y una vez que queden perfectamente aclarados los hechos, y sustanciada la denuncia que por hurto presentó el defendido contra el Guarda Jurado de la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Navarra don Matías Echevert Gainza, será el momento de determinar si lo hecho por don Fermín Osnaga fué una fanfarronada, o si, por el contrario, al cumplir un deber de ciudadanía fué agredido por el Guarda Jurado don Matías Echevert.

En una palabra, todo menos sentar unas afirmaciones inexactas adobadas con un tinte satírico de muy mal gusto, jugando con la honorabilidad de don Fermín Osnaga.

Espero del criterio recto y sereno que siempre preside la orientación de ese periódico y de su caballería, que la citada noticia será rectificada, y tiempo tendrán ustedes para comentar a su gusto los hechos que han motivado este incidente, una vez que los Tribunales digan su última palabra.

Queda de usted, s. afmo. s. s., Miguel José Garmendia Pamplona, 6-1-36.

La Vasconia Pamplona

Capital social...	7.500.000 de pesetas
Ídem desembolsado...	6.000.000 "
Reservas...	4.000.000 "

INTERESES QUE ABONA ESTA SOCIEDAD

Cuentas corrientes a la vista...	150 % anual
LIBRETS DE CAJA DE AHORROS...	250 % anual
Imposiciones a tres meses...	300 % anual
a seis meses...	350 % anual
a plazo de un año...	400 % anual

Los tipos precedentes de interés son los máximos establecidos por el Consejo Superior Bancario a partir de 1.º de Enero de 1934.

Carnet político

Euzko-Etxea

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Tuvo lugar ayer por la tarde y con regular concurrencia de asociados la Asamblea General Ordinaria de fin de ejercicio para proceder a la elección de los preceptos reglamentarios y a las atinentes.

Presidió la Directiva del ejercicio que acaba de finalizar, leyéndose el acta de la sesión anterior que fué aprobada. Fueron así mismo aprobadas las Cuentas y la Memoria, mereciendo comentarios muy favorables la gestión de la Junta.

Al final procedió a la elección de los nuevos junteros, según requisito reglamentario, recayendo los nombramientos en los señores García Falces, Romeo, Sádaba y Aramburu (Maximino), que a sustituir a otros tantos miembros de la Junta que les toca cesar reglamentariamente.

The y Elixir Pujol

Es el purgante ideal, el más cómodo eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades infecciosas, como son: gastro, tífus, gripe, etc. Píjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre de PUJOL, para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías. Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A. San Pedro Martir, número 6, Barcelona. TELEFONO 75578

Dr. J. Ezquieta Arce

Enfermedades del corazón y pulmones RAYOS X Carlos III, 14, 1.º PAMPLONA



Quando su estómago funcione mal... **DIGESTÓNICO** del Dr. Vicente VENTA EN FARMACIAS

...no tome productos que tengan sustancias que puedan ser peligrosas. Recorra siempre a los que se usan para ancianos y niños de pecho.

En los casos de acidez y dolor de estómago es maravilloso el DIGESTÓNICO

DIGESTÓNICO del Dr. Vicente VENTA EN FARMACIAS

DECVS

MUEBLES-DECORACION Proyectos y presupuestos gratis. Casa completa, muebles, lámparas, alfombras, etc. Florida, 62.-VITORIA

Daniel Galán

ODONTOLOGO San Antón, 19 Pamplona

Aceros, Hierros, Carbones, Ferreteria Bombas, Talleres de construcción, Motores "Otto Deutz", Maquinaria de panadería. Pidan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a Marrodán y Rezola, S. L.-Apartado, 2- Logroño

Prensas para vino y aceite. Pida el catálogo gratis a MARRODÁN Y REZOLA. Logroño

Un manantial de vida para las naturalezas atacadas por: Inapetencia, Anemia, Raquitismo, Neurastenia. Es el famosísimo Jarabe.

HIPOFOSFITOS SALUD

Tónico eficaz y regenerador seguro para débiles y convalecientes. Aprobado por la Academia de Medicina. Inalterable. Puede tomarse en todo tiempo. No se vende a granel.

LAXANTE SALUD Normaliza el intestino y el hígado. No causa malestar. Es suave y seguro. Grageas en cajitas precintadas. Pídense en farmacias.

URIARTE D. GRAU

EL MEJOR DISOLVENTE DEL ACIDO URICO

ARTRITISMO REUMA GOTA

En la calle para prevenir **TABLETAS**

Gaba

PECTORAL DE CALIDAD eficaz e inimitable contra tos, ronquera, catarros, gripes.

En casa para curar **JARABE**

GABA requiere a sus clientes con un práctico regalo que acompaña a cada vaso de su jarabe.

fotografado de La Voz de Navarra cliches para revistas, ilustraciones, catálogos y folletos. encargos-en-esta-admón.